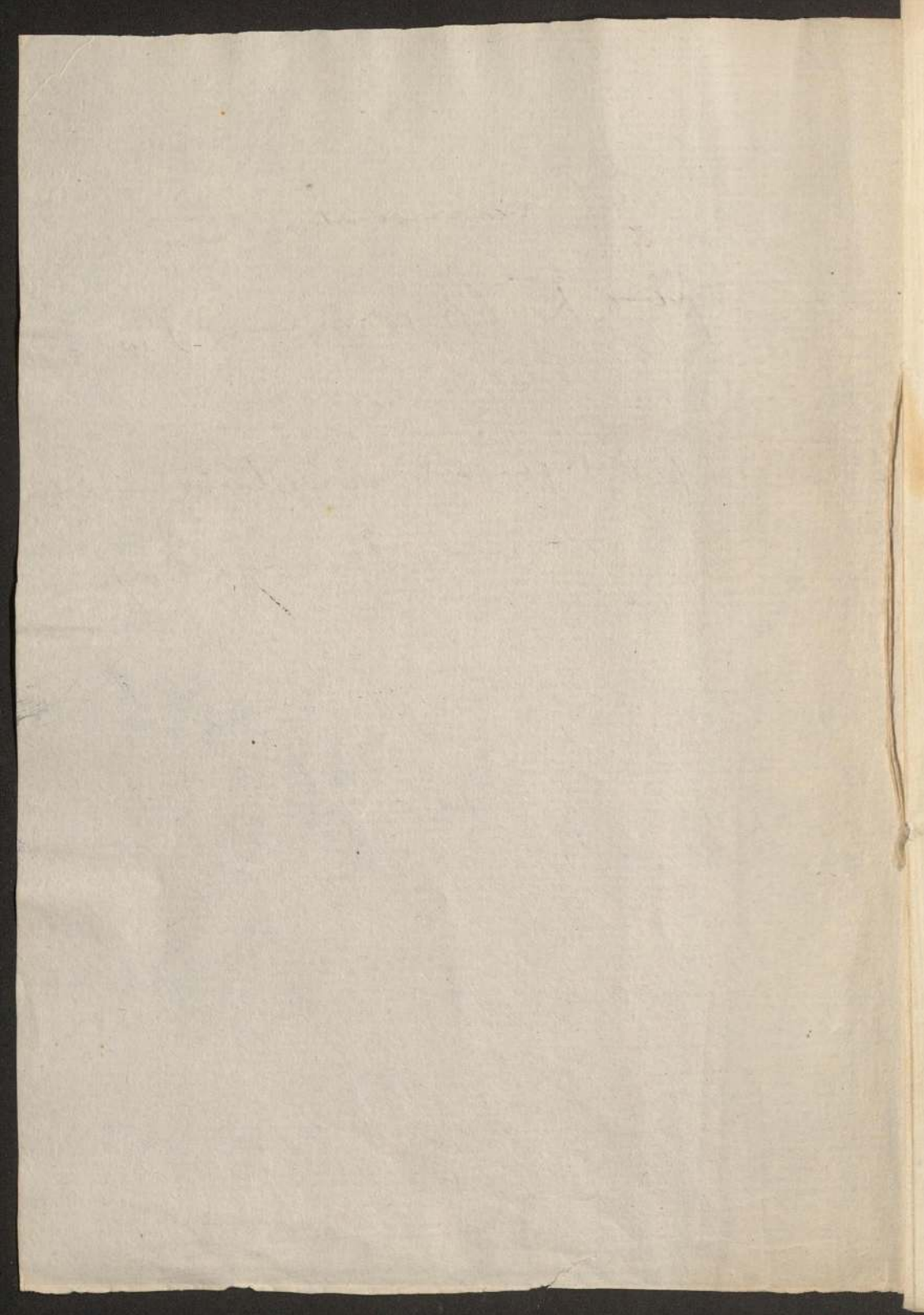


Ms-425

"El romanticismo"
por D. Jerónimo Boia
(original autógrafo
y una buena copia)

ESTADO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GARCIA
VISTA



"El Romanticismo"
(Copia)

(existe adjunto el original
autógrafo)

por D. Gerónimo Borás

LEGADO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GARCIA ARISTA

Dr. J. J. O'Brien

(Copy)

Light colored paper
 (copy)

For J. J. O'Brien

Dr. J. J. O'Brien

El Romanticismo.

Ociosa parece hoy la cuestion, no ha muchos años debatida, entre los sistemas clásico y romántico; y raros son á la verdad los escritores que, ni aun por incidencia, se ocupan ya de ambas escuelas. Parece ser, bajo este aspecto, que pasada la fiebre de lo que ayer se llamaba romanticismo (para valernos de la desdeñosa expresion de uno de sus impugnadores), no puede quedar de él sino la memoria, menos solemnemente todavía, del culteranismo de Gongora, ó del jocosismo de Triarte, ó de los absurdos sistemas filosóficos de algunos pensadores; parece ya que no haya de poder tratarse

en adelante sino como uno de tantos
pecados de la revolucion social del si-
glo XIX, o cuando el peligro de esta
haya desaparecido, como una anecdota
curiosa de la literatura general.

Sin embargo nada hay mas
distante de la verdad que esta comun-
manera de discurrir, y pocas cosas me-
nos a fondo examinadas que el roman-
ticismo literario en cuyo examen dete-
nido vamos a ocuparnos.

Antes de entrar en la cuestion fi-
losofica y de demostrar la naturaleza
del romanticismo y los principios fun-
damentales a que ha obedecido, sin tal
nombre o con el, desde los origenes mis-
mos de la literatura; diremos algunas
palabras acerca de los debates que ha
producido; y despojando este punto, en-

traremos á desempeñar su análisis, no
equivocando los cargos que con alguna
inadvertencia se le han dirigido de
todas partes, al parecer con ojo muy
cetero.

Conocida es de todos la famo-
sa disputa suscitada en Francia con
motivo del mérito de los autores anti-
guos y modernos, cuestión en que to-
maron parte los mejores ingenios de
aquel país, tan ocaionado de suyo
á novedades. No representaba al pa-
recer esta contienda sino una tesis
de escuela, supuesto el encerrarse unos
y otros dentro del círculo clásico, y
ser tan regulares en sus composicio-
nes Boileau como La-Motte, aun-
que este como trágico reformara tí-
midamente en algunos puntos la

manera usual de desempeñar las prácticas aristotélicas. Pero en el siglo de Voltaire hubo de reproducirse aquella lucha en que tomó tal cual parte el ático Fontenelle; y puestas á discusión con este y otros motivos las doctrinas recibidas en Filosofía y Literatura, se sintió há muy poco en el teatro la revolución que en todo el mundo había de causar más tarde el ataque dirigido en masa contra todas las preocupaciones.

La Abbotte en efecto había suprimido, como después lo hizo Alfieri, los confidentes pугadros de la tragedia clásica, y donado en el triunfo de la prosa sobre el verso, como lo intentó muy luego Priarte en España: Destonches condujo la come-

dia por la pendiente del drama, como
se echa de ver en un Don Quixote.
La Chaussée elevó á sistema estos ti-
pícos motivos del futuro romanticis-
mo, y creó la comedia lacrimosa que
Diderot vino á modificar, originándo-
se de esta suerte la tragedia popular,
que es, y no la clásica, la que corre las
calles como dijo Ducis: para robar á
estos autores un tanto de originalidad,
cita Villemain una oscura tragedia
de Heywood en que un marido ultra-
jado expulsó á su mujer y después la
perdonó cuando la vió en el lecho de
la muerte, espirando al noble dolor
de su arrepentimiento: seuar de la
nueva escuela fue Kotzebue y unos y
otros pasaron como carrujeros del
buen gusto, cuando no eran sino in-

Perjures poco afortunados de la única tragedia posible en la época moderna.

Mayor empuje dió al romanticismo la Alemania, en quien puede decirse que tuvo origen sistemático, pues aquí venia representando al cabo toda una nacionalidad, y allí en Francia una parcialidad: siendo de otro lado, harto mas importante que las francesas las producciones germánicas, y estando representadas en el Tribunal de la crítica francesa por abogado tan diestro como Mad. Staël, no es mucho que originaran todo un cambio literario, preparado como se hallaba por los tiempos, por la discusión y por el uso. De las doctrinas subversivas de Mad. Staël

tomó acta la Academia francesa con-
denando por boca de uno de sus miem-
bros Mr. Stuger, las innovaciones que se
pretendian hacer extensivas a la lite-
ratura francesa; este discurso notable,
que examinaremos a su tiempo, se le-
yó en sesion anual el 24 de Abril
de 1824: en este año y en el siguiente
se publico en Paris un Repertorio de
la Literatura, en obra de 30 tomos,
y en el consigno Duvigniet sus opinio-
nes contra el romanticismo, dando
cabida ademas, no solo al discurso
citado, pero aun a la Epistola a
las Musas de Mr. Viennet, que re-
gistramos aqui como materia de cu-
riosidad. A muy poco de esto apa-
recio una estrella de primera mag-
nitud en el horizonte literario:

Victor Hugo desarrolló mas orada
y sobre todo mas extensamente todo
un sistema dramático; y secundado
con prodigiosa actividad y con gran
copia de artificios oratorios por el
grande ingenio de Dumas, plantó
el problema de la nueva escuela, con-
dujole a término, trasladándolo vi-
vo a la puerta de S. Martin, e hizo
un apoteosis en admirables aunque
breves trabajos exegéticos, que tales
pueden llamarse los prólogos y ju-
icios críticos que asoció como Cor-
neille a sus creaciones asombrosas.

El romanticismo de Hugo
no era anónimo y por decirlo así
al acaso como el de Shakespeare
y Pope, no era recondito, exótico
y en cierto modo genial como el

de Alemania: era por el contrario la emanacion de los grandes principios filosóficos de la revolucion; partia de la metrópoli literaria del mundo, nacia en un país organizador y de conquista, desarrollábase con impetu pero después de un embarazo laborioso, brotaba en fin de una cabeza fuerte, de la madera de los Dantes y Calderones. Esta eracion deslumbradora era de otra parte un elixir de vida en la atonía literaria en que los pueblos se encontraban; y de ahí el que no solo arrollara y embebiera en su corriente á quienes, como Delavigne, engranaban el centro de la tragedia clásica, sino aun invadiera las naciones vecinas, fecundizándolas con aquel torrente

aun a peligro de destruir los diques,
borrar los límites y usurpar las pro-
piedades, de lo que por muchos siglos
habia constituido la moralidad y la
belleza.

Locaba a España mas que
a otros pueblos sentir la influencia de
esta avenida francesa, ya por un ma-
yor proximidad al gran foco de la
nueva luz, ya por su dependencia
añeja respecto a Francia, ya por sus
incipientes aspiraciones hacia la re-
forma general, ya por un vergonzoso
improbecimiento intelectual. Los
apóstoles de la nueva ley fueron en
España los mas aventajados poe-
tas y los que al paso habian pro-
ducido mayores muestras de meo-
rismo en los autores clásicos:

Martínez de la Rosa en su *Conjuración de Venecia* y en *Aben-Humeya*, y el Duque de Rivas en su *D. Alvaro* hicieron sonar su voz desde las márgenes del Sena y muy pronto circuló aquel movimiento eléctrico por todos los miembros de nuestro visionario ejército literario, distinguiéndose sobranamente algunos soldados aventureros como Gutierrez y Hartzenbusch, Eyzaguirre y Zorrilla, y bajo el doble aspecto de crítico y dramático el ilustre Larra. El lenguaje del romanticismo pasó de lo dramático a lo lírico, y si habia sido parsimonioso en la primera fué original, fecundo, abusivo y aun desatinado en la segunda.

Aquí como en Francia hubo

porfiada lucha entre clásicos y románticos en el estadio de la crítica; mas no hubo quien fuera poderoso á sustraerse de la invitación como poeta. Por que con mas alinco sostuvieron la antigua escuela allende el Pirineo fueron Vivarot, Deuz y Ravat, quien despues de hacer cruda guerra á la contraria por espacio de diez años, publicó contra el jefe de ella un famoso Anti-Hugo. En España se declaró contra las innovaciones el celebre Pinta, cuyos artículos sobre la materia han alcanzado una verdadera popularidad, arguyendo una imparcialidad poco comun y una notable perspicacia aunque no tanta como la que en sentido contrario habia desplegado en sus no tan

pretenciones escritos el festivo Figaro:
también en el Ateneo, corporación lite-
raria provechosa como pocas, funda-
da en el trienio constitucional, trató-
se bastante de asunto esta cuestión
(aunque disfrazada en la de unidades
dramáticas) y tomaron parte en ello,
con muy buenas razones los Ss. Al-
calá Paliano, Hartzenbusch, Corradi,
Sigovios y Duque de Frias: Donoso
Cortés desarrolló el mismo tema, tiem-
po antes, en el Porvenir, aunque se le
haya tachado de poco original en
sus apreciaciones: y el colector de una
Biblioteca de Autores españoles que
empezó a publicarse en Toledo en
1840 dio a luz un Ensayo filosófico
sobre el Romanticismo que no ca-
recía de mérito. En la Habana se

habia discutido, ya en 1829, y se habia combatido, andando el tiempo, por D. Francisco Muñoz del Monte en un discurso que, dirigido al Liceo el año 1847, venia saturado de todo el calor reactivo que suelen emplear, so capa de moderacion, los perpetuos impugnadores de la libertad del pensamiento.

La lucha que las obras de Hugo habian hecho encarnizada hasta el extremo de elevarse a los tribunales y al mismo Trono de Carlos X, el cual contesto con una sabiduria no comun "que en materias teatrales no tenia sino un acento en el partido"; esa guerra europea que hoy ha terminado de hecho con el triunfo del romanticismo y la derrota de sus estravios, habia sido iniciada de

muuy atras por algunas avanzadas,
ya en las dignitas del siglo de Boi-
leau; ya en las libertades usadas por
Voltaire; ya en el proceso de la trage-
dia antigua instruido por Metasta-
sio; ya en las discusiones sobre las
unidades contra las cuales se decla-
ro' el famoso Chenier, siendo debati-
das ademas por el periodismo del
siglo pasado; y ya en el caracter
atrevido de Lope de Vega, quien al
escribir una tragedia, la encabezaba
con este, entre otros parrafos: "Advir-
tiendo que esta escrita al estilo espa-
ñol, no por la antigüedad griega, y
severidad latina, huyendo de las
sombas, Stuncios y Coros; porque el
gusto puede mudar los preceptos, co-
mo el uso los trages y el tiempo las

costumbres".

Mas yo lo es de que entremos re-
sultantemente en el examen franco y com-
pleto del romanticismo. Su etimologia
nos indica el punto de donde viene: ro-
manesco, romancesco, y romantico es-
presan todo lo que se parece a la no-
vela, lo que se presenta con aire es-
traño, lo que afecta de un modo enér-
gico a la imaginacion, lo que se aparta
por su naturaleza de las impres-
iones vulgares, a' veces a' veces de la re-
similitud, lo que ofrece sentimientos
esctrinicos, rasgos puntilleros, perso-
nages demaniado audaces o conyuro-
nutidos; en este sentido dice Mora-
tin de la comedia *Silvage*, un autor
J. Romero Ceyda, que es una obra
romancesca, y Villenain dice lo

propio de algun personaje de Destouches y de la manera general de La Chaussée (1) Esto se tiene con esto la idea completa del romanticismo, pero es lo principal de ella; y hoy se entiende bajo tal nombre la escuela literaria que, emancipada de algunas reglas de composición y estilo, se presenta en contraste con la forma usual de escribir denominada clasicismo. La palabra clasicos proviene de las clases en que Aristóteles de Dirancio y Aristarco dividieron a los autores de mas nota, formando de ellos el canon alexandrino: de ahí el que

- (1) Algunos dicen que fue M. Stael quien bautizó el género alemán con el nombre de romanticismo;

Pictet dice que esta voz procede de una inglesa y q. significa lo q. se asemeja al mundo ideal q. se finga en la novela o roman.

2
con razon se haya llamado clásico
a lo bueno y clásicos a los que ó han
imitado de los escritores de la anti-
güedad, ó en sentido figurado, a los
que han reunido altas dotes de inge-
nio, elevándose por esto a autorida-
des y modelos. Derivándose de ahí
que el clasicismo no tuvo carácter
sistemático hasta que se lo hemos da-
do los modernos; que no de él, sino
de la naturaleza y de las convencio-
nes locales y de tiempo, nace la be-
lleza estética; que no es, en fin, sino
una manera de los antiguos tiem-
pos. La imitación que ha prevale-
cido después, asegurando por mu-
chos siglos el imperio del clasicis-
mo, no es sino un alarde de erudi-
ción y una falta de originalidad.

Prueba bien potente de esta verdad es la existencia de grandes literaturas fuera de ese sistema, llevadas á cabo por muy distinguidos autores, dentro de épocas muy adelantadas y bajo el amparo del sentido común del pueblo, como ha acontecido en Inglaterra, España y Alemania, en cuyas literaturas descuellan los tres principios que desde ahora establecemos como fundamentales del romanticismo, la nacionalidad, la libertad y el cristianismo.

Vamos ahora la futilidad de los cargos dirigidos contra el romanticismo. Son estos la inobservancia de las unidades, la mezcla de personajes elevados con humildes y aun grotescos, la familiaridad de estilo, el uso de la prosa en la poesía dramática, la

sofisteria de la argumentación, la tendencia depresiva contra los príncipes y sacerdotes, la violencia de los caracteres y situaciones, el horror de los puñales y venenos, la aglomeración de crímenes rebuscados e inéditos, el propósito artero de prolongar y hacer triunfante el vicio, embelleciéndolo con los colores y accidentes del heroísmo. Creemos no haber omitido nada importante en el capítulo de culpas, por donde se ha escomulgado y enterrado al romanticismo, teniendo ya por "cosa tan rancia y juzgada como el Pacto Social y el materialismo de Destutt Tracy".

1.^a Tan vergonzosa es la derrota sufrida por los partidarios de las unidades dramáticas en el terreno de

los hechos y en el del arte, que no abusaríamos de su ya insostenible posición para descargarles nuevos golpes, sino reclamara de nosotros algunas palabras la suma entidad de la materia y el espíritu de reacción que tan atrevido como impotente se despliega por todas las cuestiones en los momentos presentes. El teatro es una representación de la naturaleza: esto en toda obra de arte se somete a las modificaciones del símbolo: hay una verdad absoluta y otra artística, y por eso se ha dicho que lo verdadero puede ser inverosímil y por consiguiente falso en el teatro: vive entre las convenciones, y estas no son absolutas sino relativas, y todas un procelso de la ilusión. Si los griegos debie-

ron observar las unidades, depende esto de la magnitud de sus teatros, del carácter religioso de sus representaciones, de la simplicidad forzada de sus argumentos, de la tolerancia patriótica de sus espectadores, los cuales no exigían nuestros modernos descansos, y en fin de no haberse inventado la cortina que divide entre nosotros el Palco escénico de la Platea. Vá dicho esto en la suposición de una observancia que añadiremos ahora no haber existido en la antigüedad, ni haber sido recomendada, como se cree por Aristoteles; no existió en efecto, pues en Trachinias, Eumenides, Ajax, Alceste, Pexo, Stulularion y Heraton se faltó á las unidades de lugar y tiempo, y en Andromaca,

Alcuba, Troyana, Fenicie, y Hércules
fueron a la de acción: no las decretó
Aristóteles, ya porque los juramentistas
no inventan sino que organizan y
formulan las reglas, ya porque trató
parcamente de esta materia, diciendo
solamente de la unidad de lugar que
disgustó en cierta ocasión el que entra-
do un personaje en el templo, se en-
guisara fuera de él sin conocimiento
del injetador; y no aconsejando en
la de tiempo sino el menor posible
ó mas bien el necesario para desar-
rollar la perjurcia y convertir lo fe-
liz en desgraciado ó al revers. Vi-
han sido mas observantes que los grie-
gos los pretendidos imitadores pues
en los Horacios, y aun Poliente, An-
dromaco, Iligenia, Laura y Muerte

de Pongullo, se falta á la unidad de acción; en Semiramis, Cínax, Caton, Ester, Bruto II y muchas otras á la de lugar y tiempo. Cornucille por su parte ya insinuó la prudente estratagemma de omitir la enumeracion del tiempo corrido, y en adelante todos convienen en que no se observen las unidades de lugar y tiempo sino en la parte congruente con las condiciones del asunto y con la verosimilitud teatral. Hay ademas otras razones: los grandes y aun los pequeños caracteres no pueden desplegarse en un tiempo reducido; las pasiones no pueden ajustarse al lecho de Procuro; las acciones no se atropellan sino que caminan en la naturaleza; los hechos tienen requisitos antidramáticos

que deben relegarse á los entreactos; los grandes cuadros de la vida se componen de pequeños cuadros; los efectos reconocen sus causas y la elección de estas constituye frecuentemente los argumentos dramáticos: el teatro vive de concesiones, como lo son la rima, el idioma, la localidad, la identidad misma de los personajes, y si todo esto es conveniente de buen grado, no hay razón para que dejen de sufrirse los cambios de lugar, y las condensaciones del tiempo. (1) Añadiremos todavía que no solo permite el público estas naturales traslaciones, pero aun las exige

(1) Hablando Litta del de lugar dice que no debe ligar al poeta haciéndole faltar á la verosimilitud moral asociando á un punto sucesos improbables en él ó suprimiendo escenas interesantes.

lo mismo en el teatro que en la vida real, porque lo lógico es el trasladarse voluntariamente el espectador a los sitios varios en donde se continúa y desenlaza la acción.

Cuando salen de la taberna de Orini, Buridan diciendo "Alle espèran en la 2.^a torre del Poverre", Felipe d'Aluway "Et mi en la calle vieja del Templo", Gualtero "Et mi en Palacio" y Orini "I a' nosotros muchachos en la Torre de Nèle"; no sale voluntaria e instintivamente el espectador de la taberna de Orini? ; No le lleva su curiosidad, que no el poeta, a la torre de Nèle?

Y aun no paran aquí las observaciones con que se defienden las unidades, pues ya se ha visto que en asuntos dados, la tragedia con el atrevido

de sus absurdas cuanto inflexibles reglas ha faltado a la verosimilitud, mientras la ha respetado el orado y libre drama moderno: testigos el **Ciel** de Corneille comparado con las Mocedades de Guillen de Castro y el Odo de Duci con el de Shakespearre; y, al revés, tan dispuestos estamos a conceder estension al poeta, tan elástico es el tiempo dramático, que aun siendo muy probable el que cualquier desmayo dure un cuarto de hora, nos choca el que la mujer que lo ha perdido al fin de un acto de la Batelira de Parages, aparezca en la misma actitud al principiarse el siguiente: lo mismo decimos de los Horacios, en donde el padre de estos ignora al fin del tercer acto el resultado decisivo del com-

bate y continua en su ignorancia
al principio del cuarto. Conviniendo
juras en que las unidades de tiempo
y lugar no han sido ni impuestas
por los reglitas antiguos, ni sobre to-
do practicadas universalmente por nin-
gun teatro, antes bien desatendidas
por algunos y nada felizmente seguidas
por los cláucos, resulto ya en este pun-
to tan debatido problema por el sen-
tido comun de todas las personas inti-
ligentes en la dramatica: que es lo
que queda del ciego respeto con que han
sido adoradas? Tampoco es a la ver-
dad, como que no resta del antiguo
rigor sino la proscripcion del abuso,
que este es todo linage de anacos tie-
ne de evitarse.

Y todo, no se crea por

ello que es el romanticismo moderno
quien ha extremado la libertad en esta
parte de la literatura dramática, sino
el antiguo. Dejando de hablar de los
Siete durmientes y alguna otra, y
contrayéndonos á obras mas notables
y de mayor crédito, vemos que en solo
el primer acto de la Villana de la Sa-
gra la escena va de este punto á San-
tiago y Toledo; en el primero de la
de Vollecar, desde este á Valencia, estr-
ganda y Madrid; en la Gallega Nari-
Bernandez se corren cinco leguas de la
escena cuarta á la quinta; en la Pre-
sencia en la muger pasan catorce años
del acto segundo al tercero; en Casa con
dos puertas, Filix aguarda dos ó tres
horas á Cesar, se verifica un duelo,
acude la Justicia, se le hace resisten-

cia, y consigue huir D. Felix, Todo mientras la escena ha estado servida por unos 180 versos; en Judas Iscariote, comedia antigua de ningun valor, mata a Ruben el protagonista, lo vinda pide venganza, casan ambos al cabo de un mes, y riñen ya hostiados, Todo dentro del segundo acto; en la Creacion del Mundo aparece a cada jornada una nueva generacion. Mas ¿para que aumentar las citas, cuando es notorio que el rico teatro de Lope se funda en estas licencias; que el de Shakespeare las necesita; que los teatros clásicos las usan así mismo, aunque con laudable parsimonia? Otra cosa es, y en esto convenimos con los reglistas, y los autores modernos

convienen en reducirlo á práctico,
que los cambios de escena no se pro-
dugan á la vista del espectador; ni
menos se haga correr un tiempo
demasiado largo en la estrechez de
un mismo acto: en ambos extremos
somos tan rígidos, que ni concebi-
mos en el último sino la diferencia
del tiempo dramático al verdadero,
que es en realidad cosa muy breve,
ni hacemos mas concepciones en el
primero sino el que la escena cam-
bie en los entreactos, salvo las ra-
ras escepciones, que, como en los
Romanos de Berni aconseja el buen
sentido. Monstruosidades como las
citadas no se hallan en el roman-
ticismo de este siglo, sino como una
condenable escepcion: y no solo no

las profesa como principio, sino que en muchas de las obras mas frecuentemente criticadas hay una simplicidad notable de argumento y una economia estudiada de libertades literarias: van ejemplo Antony, Angelo, Teresa, el Rey se divierte, la Torre de Babel y Catalina Howard: seanlo las principales producciones españolas donde para un Don Alvaro, resumen de los extravios, no de los principios del romanticismo, tenemos, si muy contadas, tambien muy acabadas obras en que no se viola ninguna de las reglas esenciales del buen gusto.

Demostrado, en nuestro sentir, que las unidades deben y pueden faltar en bien de la ilusion y aun

de la verdad dramática, y que en discusión ha sido anterior, y por tanto independiente de la del romanticismo, pasaremos a tratar de la introducción de personajes humildes y aun despreciados, al lado de los que por su nacimiento o posición gozaban antes el derecho exclusivo del esturno trágico.

2.^a Conviene tener presente que en Grecia encerraban los espectáculos, como ya lo hemos dicho, un carácter religioso y patriótico y aun puede decirse que su religión era su historia: la organización era también muy otra que la nuestra en cuanto a la división de clases: su tragedia y comedia debían discrepar por eso de las nuestras, y si hoy no toleráramos la sátira personal de Aristófanes, no

sabemos porque han de entronizar-
se las trilogías antiguas con sus preo-
cupaciones, su fatalismo, y sus dios-
es y uni-Dioses. Hoy todo ha cam-
biado: el cristianismo ha hecho a
los hombres iguales, y ha elegido
para protagonistas de la sublime
peripetia verificada en todo el mun-
do a personas oscuras, plebeyas e
ignorantes, pero ilustradas por su
fe, ennoblecidas por su misión y
adestradas por la luz de la mis-
ma sabiduría.

Declarada la igualdad, abier-
to el poder al valor, la posición a
la ciencia, la santidad a la virtud,
el hombre no ha necesitado sino ser
hombre para aspirar a todo, hoy
principalmente en que siendo to-

dos ciudadanos, todos tienen mayor estado que en la edad antigua y en la media; correspondiendo que lo que tiene mas importancia en el mundo, la tenga así mismo en el teatro. Y aun antes de este reconocimiento de mis derechos, las pasiones han sido patrimonio de todos, desgracia común que a nadie ha perdonado y germen al propio tiempo del movimiento y vida de las sociedades. Siendo cierto además que las clases no privilegiadas ofrecen por un mismo desvalimiento y por ser las que constituyen el pueblo, mayores ejemplos de resignación, de sufrimiento, de altas y bajas pasiones, de todo lo que puede en fin presentarnos el cuadro de la vida psicológica, sostenido o debido

sostener el teatro para general apro-
vechamiento, o' al menos para ge-
neral pintura de la Sociedad; el
drama ha debido succeder á la tra-
gedia, y el objeto del drama no es
la historia de las razas ni la bio-
grafia de los Reyes ni el aliento de
la religion, aunque todo esto pueda
caber en el holgadamente, sino la
humanidad. Ya se ha visto que
no apelamos á ideas de soyeccho-
ro atrevimiento; que no decimos
con C. Dandinjon "Desde que los
Reyes han perdido sus tronos rea-
les, los de tragedia han perdido
sus tronos imaginarios"; pero si,
con Larra que siendo hoy los re-
yes hombres entronizados y no dios
caidos como en Grecia, lo

tragedia moderna, mas estudiosa
y profunda que la antigua, va
á buscar el placer y el dolor á los
abismos del corazón; va á sorprender
pasiones ocultas, antes un eco,
en el menor mutuo hogar domes-
tico, como Dios va á buscar sus
almas escogidas en el retiro de un
claustro, en el lecho aragoso del do-
lor ^{en el infame cadalso} y en la pobreza escarnecida.

3.^a Enlazar con el anterior el
pretendido defecto de la bajera ó vul-
garidad en el lenguaje. Cuando
esta es efecto de la ignorancia, ó del
descuido, y en poquísimos resul-
tado de impericia en el lenguaje
poético, nada hay tan reprehensible
á nuestros ojos, aunantes como so-
mos de las formas, y aun siste-

3
máticos in cuanto á creer que la
expresion es el exclusivo simbolo,
la única medida de la belleria;
mas quando se lleva á cabo por
los mas grandes poetas, quando
se ve en boca de un Plugo cuya
imaginacion se ostenta tan rica
y poderosa qual nunca haya lu-
cido la de poeta alguno, preciso es
buscar una causa á esta aparente
jilebeyer. El drama participa de
los géneros que antes se denomina-
ban tragedia y comedia; este ad-
mite variedad inmensa de modis-
mos, y maneras libres atrevidas
y alambicadas de decir: primera
causa. En el drama entran per-
sonages de varias clases y el mis-
mo Horacio preceptus que cada

cual hablara conforme a' un posicion
conviniere: segundo causa. La verdad
real en p'oz de cuya traduccion camina
el poeta dramatico nos presenta al hom-
bre empleando diversidad de tonos se-
gun el estado de un passion, segun el
objeto que en cada escena se propo-
ne, segun un caracter historico o ti-
pico: tercera razon. Mas previen-
do nosotros que la autoridad es pa-
ra algunos superior a' la razon, o
mejor, que les es razon la autoridad,
les remitiremos a' la Biblia, libro de
sublime poesia, libro el mas digno
y formal de todos, y si no se rese-
lan (que no lo haran) ante las ora-
das figuras que alli centellean, an-
te la vulgaridad de las voces y
comparaciones que en el tanto

abundaron, les retiraremos á que comba-
tan bajo este aspecto á los linguistas;
y por si rechazarán esta cita, por per-
tencer aquel libro á una literatura
de todo en todo diversa, ó á motivo
de no ser lícita sobre él la discusión,
les remitiremos á Plomero y les pre-
guntaremos, si ha empleado Hugo
muchas vulgaridades y bajezas tan
iniguas como las de comparar á
un guerrero que iba cediendo dificult-
tosa y porfiadamente el terreno, con
un burro que se retiraba trabajosa-
mente de un sembrado, mordiendo
espigas acá y allá mientras le
apaleaban para que saliera. Les
citaremos tambien el

Interdum tantum et vocem comadia tollit
Præterque Chremes tumido delitigat ore

Et tragique plerunque dolet urnare iudicio
de Horacio in que no solo se defiende á
la tragedia de este cargo, sino que se
intimiza con el ejemplo de Terencio
el drama puro, esto es, la tragicome-
dia, esto es, el romanticismo; y les re-
uniremos por fin á las siguientes
palabras del profesor Villenarín que
pueden servir de defensa general del
romanticismo. "Estas escenas griegas
de mal tono intramezcladas de
bajo cómico y criticadas por Part-
helany pertenecen á una tragedia
que tiene su originalidad y su be-
llezza, y que corresponde al género
que españoles e ingleses han culti-
vado con preferencia; es la aliga-
cion de todas las formas y lengua-
jes, de todos los accidentes altos

y bojos de la vida humana (1) producidos libremente sobre la escena, confusión de lo terrible y lo cómico, por donde Shakespeare es clásico con Eurípides."

4.^a Nada diremos en cuanto al uso de la prosa, pues sobre ser un teorema ya resuelto que el verso no es condición precisa de la poesía, ni aun en la épica, tampoco no determina esto ningún carácter de la escuela romántica, toda vez que en España solo se ha usado la prosa sino en el delirante honrado y algunos otros, y en Francia se ha servido por el contrario del verso el ecuestre D. Hugo.

(1) Hugo había dicho del drama "C'est le mélange sur la scène de tout ce qui est mêlé dans la vie."

en Hernani, Marion de Lorme, Ruy-Blas, Burgraves y el Rey u diuiente.

1.^a De otra mayor gravedad es la censura que se hace contra los poetas modernos por la predileccion con que han elegido las victimas de su censura entre los Reyes, Príncipes y Sacerdotes. Mas; como se ha escapado a la purpura de estos criticos la sencilla observacion de que en Europa estaba por escribir la historia, se hallaban por conocer los caracteres, y apenas habia rendido sus frutos la reforma historica, verificada por Bossuet y por Voltaire?; Como no han entendido que el espíritu de la época habia de reflejarse en el teatro como se reflejó en la Grecia heroica, como

se reflejó en la edad media cristiana,
na, como se reflejó en la Francia
Mogigata de Moliere, como se re-
flejó en la España preocupada de
Moratin? ¿Como no se han apere-
bido de que la despreocupacion y la
critica debian darse en Tomas dra-
maticas, antes de que se civilizara
al pueblo con los libros y con el buen
gobierno? Como no han visto en
el teatro clasico lo que condenan
en el romantico, allí donde se nos
presentan colecciones de tiranos y
de adulteros? ¿Como han olvida-
do que el Sofronismo de Cienfue-
gos es el sacerdote calumniado de
los modernos dramaturgos, que el
teatro de los Misterios, Autos, Far-
sas y Quasi-Comedias ha puer-

to á barato las mas santas cosas
y personas de nuestra religion, que
el de Pope ha descrito incidental pe-
ro vivamente los desordenes y el ego-
ismo de una clase á todas luces res-
petable? Como no han conocido que
para ser lógicos necesitaban conde-
nar á D. Sancho el de la Estrella
de Sevilla, á los varios tiranos de
Calderon, á los reyes inductores, de-
unfadados é intrigantes de todo
nuestro teatro antiguo? Como no
han hecho de ver que el Cruel
Pais XI, que el artero Felipe II, que
el inhabil Carlos II no habian com-
parecido ante el Tribunal de la poe-
sia para recibir su execracion? Co-
mo al fin no han observado que
la historia de España como la de

Francia, estaba literariamente de
todo punto intacta; y manoseada,
ajada y llevada hasta el hartío
la griega, cuando ya en Inglaterra
se habia reducido á cuerpo dra-
mático por Shakespear, y á ena-
dro novelesco por Walter Scott?
6.º Vengamos ya á la terrible y peli-
grosa cuestión de la inmoralidad.

No empezaremos diciendo con
D. Hugo que la verdad contiene la
moralidad como lo grande contiene
lo bello, máxima que socaba la tan
ciblera de Píta que no hay bellura
sin virtud: diremos únicamente que
hay inmoralidad en el teatro cuan-
do se prepara y resuelve el triun-
fo abierto ó disimulado del crimen;
pero en ninguna manera cuando

se ofrece ante a la vista del espec-
tador. Cierta es que el multiplicar
los espectáculos de grandes vicios pue-
de familiarizar con ellos al pueblo,
haciéndoles perder aquel carácter
de infrecuentes, y por lo mismo de
profundos, que parece hacerlos mas in-
evitables; cierta es, así mismo, que
aun derrotado el crimen puede
presentarse atractivo al criminal:
cierto es por fin que hay verdades
de que no debe conocer sino la cien-
cia y no la multitud: convenimos
en ello, y creemos bastantes estas con-
cepciones, únicas que pueden exigir-
nos racionalmente los que tan celo-
sos se muestran en la conservación
de la buena moral. Mas ¿cómo se
corregirán los vicios de la comedia

sino con su pintura y aun su
exageracion? Y por lo que hace al
drama trágico, blanco único de
nuestros censores; como ha de pro-
scribirse la tiranía, como ha de
condenarse el adulterio, como han
de llorarse los extravíos del amor,
como han de corregirse los delirios
políticos, como ha de acabarse con
la superstición, como ha de fallar-
se contra la inmoralidad de una
corte, de una institución, de un fa-
vorito, de un monarca o de una
clase de la sociedad? Evidente-
mente por la exhibición, por el
examen profundo, por el desar-
rollo verdadero de todos estos coin-
ceres. Para conocer la organiza-
ción moral del hombre, es pre-

ciso entenderlo sobre la lora ancato-
nica; el que no tenga valor para
resistir este examen, renuncie á la
ciencia de las pasiones. Para curar
al hombre, preciso es sorprenderlo en
medio de la fiebre, de la convulsion
ó de la parálisis, pues el arte
dramático no puede engañar los me-
dicamentos en el hombre sano á la
manera de la homeopatia, como
ni esta tampoco sino por la compa-
racion con el hombre patológico.
No son pues los porrenores, sino el
fin, lo que constituye la inmorali-
dad; así como no son las promesas,
sino la conuincencia, lo que consti-
tuye el error.

Todavía escribíamos en fa-
vor de la moralidad de porrenores

los dichos, alusiones ó procedimientos
licenciosos, con los cuales no po-
demos transigir aun en el caso de
contribuir á la pintura mas acaba-
da de un carácter. Esto, que nos pa-
rece un alto grado reprehensible, no es-
citaba sin embargo el celo de los re-
verendos idiotas que comunmente
enumeraban las obras de ingenio;
y para una vez en que la Inquisición
fulminase sus decretos, contra las pro-
sias de Iglesias por ejemplo, son mu-
chas las que toleraba todo linage de
demonios de lengua; y dice bien un
crítico que mientras el P. Carrillo no
consentia un angel mio ó un yo
te adoro por parecerle frase tem-
eraria, toleraba las obscuidades
de Tirso, é iba á aplaudirlo los

domingos al teatro de la Cruz, santificando las fiestas de esta uoluptuosa edificante manera. Pues bien: la licenciosidad camufla sin escrúpulos en el teatro de los religiosísimos Lope y Calderon y del religioso mercenario Beller, no aduciendo nosotros prueba alguna en favor de esta proposición por parecernos cosa concedida, y porque tendríamos que manchar la pluma en obscenidades que hoy no son recibidas bajo ningún pretexto. En lo tocante á los teatros modernos, el romanticismo es decididamente conculcado en el uso de palabras mal sonantes, quedando esta, por lo común fría-gracia, para los vaudivilles ó para las comedias españolas de sociedad ó de carácter

que no viven sino al amparo de
tal cual chiripa de ingenio en el
diálogo. Pero no negamos que, si en
las palabras no, hay en las situa-
ciones algunas mas libertad de la
que concede el teatro en una cultu-
ra depurada; y nosotros quisieramos
que como Horacio proscribia de la
escena la ejecucion de los crímenes
repugnantes, se proscribieran tambien
las acciones indecorosas aunque co-
mo en Antony y en Gabriela hu-
bieran de contribuir al desarrollo
del argumento y determinar epi-
gramáticamente los cuadros. Bien
pueden vivir en la escena como en
el mundo la seducción y el adul-
terio, pero no aproximarse tanto
a la vista del espectador.

Heimos dicho que en el fondo del
vano dramático es donde heimos de
ver, si quedan las luces de la immo-
rality, y heimos hablado lo baste-
te, aunque poco, acerca de lo que hoy
damos en llamar detalles. ¿Que es
en su fondo el romanticismo? Es in-
mortal por constitucion? Contente-
mos a la primera pregunta consi-
gando nuestra opinion como pie
de este artículo, pero antes nos heimos
propuesto entender en los cargos que
se le dirijen. Respecto a la segunda,
diremos muy pronto el aspecto in-
mortal que a nuestros ojos tiene la
nueva escuela, pero permitánnos
los críticos destruir una a una la
mayor parte de sus acusaciones.
Difícil es concebir como un perso-

nas, por otra parte conjutentes, ha
podido caer la estranera que apu-
rentan en cuanto a la acumulacion
de crímenes sobre la escena. Han ha-
blado de puñales y venenos como
de recursos novísimos; ^{y vosotros les} diremos una
sola cosa; Habiis visto alguna vez
la alegoria de la tragedia? Tan pro-
funda es vuestra distraccion que
aun no habiis reparado en la copia
de veneno que tiene en un mano iz-
quierda y en el puñal que ostenta en
la derecha? Lo que se toma como atri-
buto de la escuela clásica; puede ser
un delito característico de la escuela
contraria? St Puerecia Dorgia,
Margarita de Borgona, Costan-
za Howard, Marion de Lorme,
Triboulet, y otros heroes del tea-

tro romántico cierto que no se les
puede mirar con afición ni afor-
tunadamente como cosa frecuente
en la naturaleza; pero no son me-
jores Julia enamorada de su hi-
jastro, Viridates amante de su her-
mano, Atreo asesino de su herma-
no Cricipo y de los hijos de Tiestes
a quien los dio como manjar en
una cena: Tiestes incestuoso con su
cuñada e hijos y asesino de su her-
mano Atreo: Melagro fratrici-
da: Alceon parricida y fratrici-
da: Medea invencional parrici-
da, fratricida e infanticida; las
Danaidas matando a sus cin-
cuenta esposos la noche de las bo-
das; Edipo matando a su padre
y casando con su madre: Veron

matando á su madre y á su maes-
tro y dando fuego á Roma; Etga-
memon matando á su hija; Eli-
timnesta matando á su esposo
Agamemnon; Orestes matando á
su madre Clitimnesta, los herma-
nos Etgile y Polixene matándose
uno á otro. Tampoco no hallare-
mos personajes mas aceptables en
los teatros modernos. En la Con-
fancia de Arcerina de Cueraella
y Crisea aman á Menalgio y
la primera mata á la segunda,
para reinar sin rival: en la De-
voción de la Cruz Cumbis mata
en duelo al hermano de su aman-
te Julia, se hace bandolero, escala
el convento en donde aquella se
encuentra, viene esta á un ban-

dolero y aminor como él, y ambos
reciben del cielo la salvacion á true-
que de todas sus torqueras: en el Car-
lito sin venganza tragedia de Lo-
pe, Federico ama á la esposa de
su padre el Duque de Ferrara, y
esté obligo á que mate á un no en-
bierto, que se descubre en Constan-
dra y le da muerte al punto por me-
dio de sus guardias como á regicida:
en No hay cosa como callar de
Caldéron, Juan halla dormida á
Leonor, apaga la luz, tápale la boca
y cuenta despues con descaro ei-
nicio los porramores de su perveni-
dad; en Fénix, amante y leal
el príncipe de Parma dice á Fe-
lix que quiere gozar con poder ó
con violencia á Aurora, amante

de un interlocutor: en la Villana de
Dallera esta es deshonrada y
después entretiene foliamente a un
D. Juan y engaña torpemente a un
labrador: en D. Gil de las Calzas
Verdes se presenta Juana como la
anterior, y para que no se dude,
con intención, consiguiendo entor-
nec con D. Martin, en fuerza de per-
seguirlo disfrazada de hombre: en
el Condenado sin fe de Birso de
Molina, un asesino ajusticiado
es conducido por ángeles al cie-
lo, mientras un ermitaño es con-
denado por un instante de duda:
en Marta la piadosa ella y su
hija abrazan a un mismo aman-
te: en La Dama Presidente de
Piva, ella que odia el amor

se aguncia un galan, le hace firmar
de esposo, le da una daga para que
la mate, y lo aburre hasta hacerlo
decir "que tras de la prision se entra
el aborrecimiento": un Bodo es enre-
dos amor de Morito, Elena sigue
de estudiante a Felix que no la co-
noceia, vive en casa de su novia, le
desacredita con ella y concluye por
darle la mano. Pudiera estenderse
a mucho mas la relacion de los
innegables ejemplos de torpezas, hor-
rores y liviandades con que a ca-
da paso nos brindan los teatros de
todos los tiempos y paises, pero ya
es esto lo bastante para convencer
aun a los mas incredulos de que
los vicios que critican en determina-
da escuela, no son sino los que

han impropriadamente o tal vez constituido el género dramático, no viéndose libre de esto ni aun el mismo Moratin, cuya Mogigata es moralísima pero cuyo Diego y la niña es, si por un lado útil, por otro un extremo disolvente, pues con dificultad podrá encontrarse una mujer mas abiertamente infiel a su marido, y que con mas desenvoltura escuda al amante en su odio, ni lo retenga a su lado con mas desvergüenza cuando él, precavido determina ausentarse para siempre. Y dice bien un escritor juicioisimo que si en la Estela de Antony y en Angela vemos dos mujeres culpables, debemos recordar la clama del Abidico de su honra,

la vena del borque en El Alcalde
de Zalamea y la de No hay co-
sa como callar; y si en Alfredo
de Albimor de Duinas hay un
ato, tambien hay un materialista
en Banto es lo demas como lo de un
voz de Cirio; que si ha sido prohibi-
da, en fin, la Mogigata, no que-
de concebirse como se la represen-
tado Borta la niadora.

Y aun en materia de horro-
res, que como hemos visto abundan
en el teatro clasico, observese en el
romantico que no existe en refina-
miento bárbaro tan propio de los
tiempos santos y gloriosos en que
ni se ponía el sol en los dominios
españoles, ni los pueblos eran tan
atridos y demoralizados. En

La Libertad de Iboma, obra de F. de
la Cueva, hay desorejaduras, demari-
gaduras, y quemos publica de un ca-
daver: en los Siete Infantes de La-
ra, obra del mismo, D.^a Lambra es
quemada, y en el Principe tirano
este hace que Bravildoro abra una
sepultura para cuando nazca un
hermano y los entierra después de
matarlos, esto en la unciller (al
cabo era una prueba judicial) de
dar tormento a varios personajes:
en la Cruel Carandora de Virues
los muertos son ocho y cinco en
la escena, no quedando un pie si-
no el Rey y unos criados: en la
Semiramis del mismo, Nino quie-
re casar con la esposa de Menon
este se ahorca, ella se declara a

Zoriro a' quien despus mata, casa
con Nino y mas tarde lo destrona
y envenena, se declara al cabo a'
su hijo Nimes de quien recibe la
muerte: en Skila el rey mata a'
la reina para casar con Celia, es
envenenado por Flaminia, mata
a' aquella, ahoga a' esta, y muere
el propio haciendo compañía a'
cincuenta y seis personages que no
son menos los muertos en esta tra-
gedia de Virius: del mismo au-
tor es la Unfeliz Marcela, en don-
de Felina trata de envenenar a'
su amante Formio, este intentando
ante cogerle el gofre envenenar a'
Marcela y el principe Pandino
mata a' todos: en la Nise laurca-
da de Bermudez un guardia es-

cupe á los tres nobles que causa-
ron la muerte de Eus, el Rey cruza
á Coello la cara con un látigo, el ver-
dugo saca el corazón á los tres y des-
pués se procede á la quema de sus
cadáveres: en la Usabela de Stri-
genola mueren ella y Muley, el
Rey mata á Eudalla, Atja al Rey
y todo esto sucede con acompañamien-
to de hogueras, suplicios, ca-
dáveres y dos cabras cortadas: en
la Alejandra del mismo Alcoro
mata al Rey á la Reina y á su es-
posa, Luyreio es destruido, Alejan-
dra envenenada, Alcoro muerto,
Gradante apunhalado por una Prin-
cesa y esta desquiciada.

Mucha parcialidad se nece-
sita para conjurar con estos los

cuadros modernos en donde por lo
menos se advierte una lucha porfiosa
incierta decoro en el crimen mismo
y sobre todo una denuncia total de
esos espectáculos degradantes que Ho-
racio desterró ya de la escena.

Y tomase en cuenta que los hor-
rores y gigantozos, relegados de intento
al párrafo anterior, pertenecen de
todo en todo a la tragedia clásica
sistemática, pues cosa sabida es que
en los orígenes de la Literatura espa-
ñola hubo dos escuelas opuestas, la
una popular que no titubeamos en
llamar romántica, y la otra erudita
a la cual pertenecen Virves, Cueva,
Beruete y Argensola, frenéticos
esageradores de las maravillosas re-
presentaciones antiguas. Esta es la

ilustre progenia del ya vetusto clasicismo.

Si en dentro del mismo romanticismo, nunca podrán conjugarse los crímenes del actual con los que manchan las páginas de Shakespeare y aun de Tirso y Calderon, por mas que haya dicho Larra que "oponere a los horrores del teatro moderno, es oponere a la diferencia de las épocas y de las circunstancias con las cuales varia el gusto"; como si el nuestro fuera el de la bárbara antigüedad, o el de la inculta edad media! Hay en ellos, al revés, singularmente en el primero, una cierta desaprension, una dosis de frialdad, una injustificacion tal que no se encuentran en Hugo ni en Du-

mas, los cuales ponen sus delinquentes
al amparo de una gran passion y á
vices de una gran virtud. En el tea-
tro romántico no se mata á un hom-
bre de un pinchazo como á un raton,
cual se verifica en Hamlet; ni se ha-
bla á una mujer amada como este
lo hace con Ofelia, ni se corresponde á
un favor de Rey con un regicidio in-
stantáneo e inmotivado como en
Macbeth. Por el contrario si Ethel-
erod se constituye un verdugo de
Catalina es porque la ha amado
tiernamente, la ha sacado del fango,
la ha elevado á la primera dignidad,
la ha propuesto su propia utilidad,
la ha hecho dueña de su misma vi-
da, y ella falsa, ingrata y perjura,
ha despreciado tan sublimes vir-

tudes y ha consentido que este hom-
bre pereciera enterrado para reinar
procaz sobre su tumba. Si Tribou-
let es un ser abominable, guarda
a lo menos en su pecho todo un
terrores de amor paternal: sus ter-
cerías en favor del Rey tienen el mas
terrible castigo cuando el mismo le
introduce ignorante en el cuarto de
su hijo Blanca: un proyecto de as-
sinar a Francisco I esta espiciado
horribilmente con el asesinato ca-
mal de Blanca: la moralidad del
drama se halla en el castigo tre-
mendo de la iniquidad, y se anun-
ta en la maldición que arroja el
anciano Saint-Valler sobre Tri-
boulet. Si Marion tiene el mal
aspecto de una cortesana, y si

compromete a Didier ocultándole
su odiosa historia, también tiene la
no común delicadeza de rehusar el
título de Espora y la no frecuente fi-
delidad de una amante decidida,
y si algo hay en ella de verdadera-
mente repugnante es el exceso de amo-
racia. Didier por salvar suya vida
se entrega ella al Magistrado
Laffemas, aunque en esto mismo
se lucha de ver que ella juega con
una honra ya perdida por salvar
una existencia en cierto modo in-
maculada. Si Lucrecia (a quien
confesamos no poder aficionarnos,
aunque en el desempeño sea este co-
mo todos los de Hugo un drama
de gran mérito literario), si Lucre-
cia, decimos, es una mujer refa-

ria y empuñadora, conserva sin
embargo en medio de sus abomi-
naciones un amor de madre, y co-
mo dice el autor, mezclando á lo
mas repugnante una idea religio-
sa llega á un corazon Santa: Atta-
chez Dieu au gibet, vous avez la croix:
y notare que aunque con esta bella
y exagerada conparacion ha
pretendido el poeta justificar su
pensamiento, en el drama queda
Lucrecia abandonada á su cri-
men sin que el autor intente idea-
lizarla sino antes castigarla em-
puñante. Si fuese falta á Augu-
lo, este á un Eporca Costarrina y
esta coniente en el amor de Ro-
dolfo, por otra parte vive un Ti-
be el amor filial abandonado so-

bre el de amante, aunque nosotros no
admitimos que la mujer cortisana
sea en un drama el protagonista de
la virtud. Ricardo Darlington es un
perverso que todo lo somete á su de-
sesperada ambición; pero prescin-
diendo de la exiación del desenlace
¿quién tomara en el mundo un pa-
pel? ^{¿á quien puede adueñarse ese carácter?} ¿que Ricardos nacieran de este
drama? ¿que centenientos ingiera
que no sean profundamente respu-
nantes? Algun mayor peligro tiene
Antony, ingiera porque sus pedan-
terías sobre la Sociedad pueden ha-
llar eco en los pseudo-filósofos, y
mas aun por el riesgo de que la
falta de Adela, dorada con una re-
sistencia honrosa pueda parecer in-
suficiente y pasar de caso fortuito

combinado diestramente por el poeta,
a regla de conductor para una mu-
jer desvanecida. Si en Pablo el
Marino se ha cometido de atrás
un adulterio; cuantas expiaciones
ofrece el mundo tan lentas, tan sin-
ceras, tan jingulares como la del
drama?

No se nos tome la resaca ante-
rior como un demo de honestar las
malas tendencias que pueden des-
garrarse del romanticismo. Nues-
tro propósito ha sido el de pro-
bar que ni en materia de horro-
res, adulterios, homicidios y me-
muramientos excede ninguno teatro
a los antiguos, ni en el moderno
se deslucen sin porque y por so-
lo el placer de cometerlos; reinan-

do por el contrario ó una gran po-
sion ó un caso excepcional, ó una
virtud contrayunta, ó un castigo
tramendo sobre toda iniquidad
puesto en escena. Si por ventura
estas circunstancias contribuyen tal
cual vez á dulcificar y aun á embe-
llec el crimen, por lo mismo de qui-
tarle su atrevida demencia, nosotros
somos los primeros en condenar es-
te insidioso procedimiento; mas ni
siempre sucede así, ni está en la
exclusiva del teatro romántico. En
otros dramas al parecer inofensi-
vos, existe una immoralidad de
que los mas no se apereiben, y
mientras el teatro romántico pue-
de conjugarse á un veneno pro-
pinado en sospechosa copia, el

teatro frívolo de algunas comedias
mugigatas es semejable al veneno
que destruye la atmósfera mis-
ma en que respiramos. Nadie ha
condenado a Blanca en Borrascas
del corazón, y es una mujer que fal-
ta a un esposo, confesando amor al
marqués de Velez, pudiendo un con-
vinto sin los motivos del viejo y
la Viuda, muriendo sacrilegamen-
te al pie de la Cruz, y diciéndose
de ella postumamente.

que inmaculada ha subido
a la morada del consuelo.

Pocos han impugnado dignamente
la figura desautorizada del mundo,
en todo intachable de Flor de un
día. Nadie ha tenido sino Lar-
ra la perspicacia de encontrar una

fuera de nuestras costumbres, y por con-
siguiente muy inmoral el juego que
se permite Barcelona con sus aman-
tes, dos de ellos muy dignos, y el atre-
vimiento descortés y subversivo de la
donna de un Tercero en discordia la
cual engañara locamente (mas loca-
mente que en el Examen de moridos)
a sus tres amantes, haciendo que el
preferido dicte la sentencia condena-
toria de los otros, que es caso en que
quisieramos ver puestos a ntros. lec-
tores.

Dada ya una idea de la
inmoralidad en general, de la que
al romanticismo se atribuye, y de
la injusticia con que se suponen mo-
dopolizados por él los vicios que son
propiedad común de la tragedia,

no titubamos en confesar la fuerza
de una observacion dirigida contra
el teatro de Hugo en una obra escri-
ta de punto contra todas las de
este autor y contra sus tendencias
reformadoras. Copiaremos las pa-
labras del mismo L. V. Racine en un
no muy profundo Anti Hugo "Sim-
pre hemos pensado, y esta es doctri-
na general, que el objeto y primer
deber del novelista y dramaturgo
es el pintar la virtud y hacerla
amable. M. Victor Hugo parece
haberlo sentido así, y aun abriga-
do la pretension de rendir homa-
je a la virtud; mas ¿cual es
el traje de que afecta revestirla?
¿En donde y en que personajes gus-
ta de hacernos admirar por ejem-

pleto el honor, el sacrificio, el amor ma-
terno, ^{el amor paternal,} la piedad filial, el reconocimien-
to, la compasion, el respeto à la mu-
ger, la profunda ciencia de un minis-
tro? - El honor? En el briganti Herna-
ni. El sacrificio? En la prostituta Ma-
rion. El amor maternal? En la incestu-
sa Lucrecia ó en la reclusa de St.^{ta} Seño-
ra. El amor paternal? en el bufon Bri-
boulet, ó en el vampiro Alan de Helan-
dia. La piedad filial? en la cortisana
Viole. El reconocimiento? en el Joba-
do Quasimodo. La compasion? en la
gitana Esmeralda. El respeto à la mu-
ger? En el bandido D. Quir de Doran.
La ciencia de un primer ministro?
En el lacayo Puy-Polaz.

Aquí ya encontramos cierta
energía de argumentacion; vemos

que se ha desmascarado en cierto modo una escuela y se ha venido á deducir que el ennoblecer á los vices degradados es, no un caso fortuito producido por la índole de un argumento atractivo ó por el deseo de intentar una brillante paradoja, sino todo un sistema llevado á cabo con laboriosidad y con vehemencia. Mas aunque nos hallamos muy inclinados á la opinion de Raoul y hagamos visto desaparecer de hecho esa predileccion de D. Hugo todavía hemos de someter al público las siguientes consideraciones: 1.º En sistema es el de Hugo, contra quien exclusivamente se levanta Raoul, no el de románticos; y la prueba de esto

la encontramos en que, pasando de
 Hugo á Dumas, ya no se hallan esos
 caracteres escéntricos; viniendo á Es-
 paña sucede lo propio, y descendiendo
 á Inglaterra ó al teatro antiguo es-
 panol tampoco no dividamos nunca
 alguna de este sistema general; ha-
 llándose solo continuado en el melo-
 drama, género que en manera alguna
 debe confundirse con el romántico, y
 que nos merece, como á todos, muy po-
 co aprecio literario. 2.^a Ya se ha di-
 cho que el teatro debe alimentarse de
 contrastes como la vida, debe mezclar
 las afeciones y los caracteres como
 en la sociedad, debe dar paso á las
 clases numerosas cuyos vicios, cuyos
 virtudes, cuyos genialidades, y aun
 cuyos ocaros borquejan el cuadro

de la humanidad: con esto no da-
mos á entender que la clase media
y el estado llano deben entrar en
un banquete de los dioses y los heroes
á que asistían de gran solemnidad los
personajes de tragedia, y que pues
en la historia los bufones, las man-
cabras de los reyes, los esclavos, las co-
tenanas (sobre todo en Grecia,) los im-
portores del bajo pueblo, han tenido
una influencia positiva, no hay por-
ra que mutilar á la sociedad dra-
mática de personajes de muy verda-
deros y esencialmente dramáticos.

2.^a El genio de Hugo, aficionado á
lo nuevo, á lo maravilloso, á lo po-
pular, á lo ideal, á lo que sobrepasa
los límites del Parnaso antiguo, ha
creado singularidades, por consiguen-

te tipos sin aplicación, pero ha pare-
cido contar con el camino que debía
desandarse, y del justo medio á que
debían reducirse sus exageraciones
y las antiguas ha resultado el dra-
ma moderno. 4.^a La interés que de
las obras de Hugo ha deducido con
acierto Proust podría ser en la apa-
rencia desfavorable á otras cosas
mucho mas grandes y angustas que
un teatro. Podría decirse: ¿cual fue
la casa de Jems? un taller; ¿cual sus
discipulos? unos peregrinos; ¿cual la
mujer á quien salva? una adúltera;
¿cual la que santifica? una prostitu-
ta; ¿cual el hombre á quien da cita
para el paraiso? un ladrón; ¿cual el
termino de su vida? un cadalso. Pe-
ro Jems vino á los hombres de fe,

manchados o no con el delito, y nos
unimo a que no excluyéramos de
nuestra compasion o nuestro per-
don a los débiles: Temo se hizo
hombre para vivir entre los hom-
bres, ser perseguido de los poderosos,
y morir por los pecadores. Esta san-
tidad de su mision puede ser nun-
ca combatida, aun en el terreno
filosófico con argumentos aristocrá-
ticos? ¿Es nunca tan grande la gran-
dera como cuando eleva a si la de-
bilidad, la pequenez, el extravio?
¿Es nunca tan bella la virtud co-
mo en la desgracia? En el círculo
artístico no elije naturalmente la ima-
ginacion la pobresa de Cervantes, la
prision de Esau, la mendiguer de
Belisario, la cieguera de Homero

el hospital Camogens, el pueblo de
J. C.? Estudiamos con estas preguntas,
no precisamente al fondo de la ob-
jecion, sino á las consecuencias que
Raoul deduce cuando hecia de me-
nos en el amor maternal, la purgu-
ra que lo encubre en la madre de
Efignia; cuando, temo de que no
se altere la integridad de la tragedia
ambiciona una posicion para las
pasiones.

Hechos dando contestacion á los
argumentos mas generales, y al pro-
pio tiempo mas fundados de los cen-
sores clásicos; y como nos nuestro
propósito el conducir en este punto
nuestro análisis hasta donde nos lo
permitan nuestra observacion y nues-
tra necesaria lectura de lo que se ha pu-

blicado con ocasion de esta famosa
y ya casi olvidada disputa, apuntar-
rmos, aunque muy de pasada, las
opiniones de algunos criticos, como al
principio lo hemos ofrecido. Mr. Stur-
ger en un discurso lido a la Aca-
demia quando todavia no florecia
D. Hugo (entendamos los que creen
que el romanticismo es de este autor
y de un revolucionario pais), dijo en-
tre otras cosas: 1.º que las reglas son
eternas y nos obstaculos el triunfo
del genio y la valla de las media-
nias, maxima cierta e ingeniosa
que tendria aplicacion al caso si
nos pudiera probar que las reglas
gramaticales son eternas y que el ro-
manticismo no obedece las reglas
tomadas de la constitucion de un

sociedad - 2.º que el romanticismo es-
tá sin definir lo cual prueba que tie-
ne algo de fantástico; mas esto que en-
tonces podría ser cierto no lo es alio-
ra en que el mayor cultivo y trata-
miento del romanticismo ha ocasiona-
do sobre él importantes contro-
versias, y sino una definición peda-
gógica, que tampoco no tiene en mas
de veinte siglos el clasicismo, á lo me-
nos una idea clara de su natura-
liza - 3.º Que Shakespeare y Pope hi-
cieron en un siglo de barbarie, lo que
los alumnos sistemáticamente en un
siglo de luces; de donde deducimos
nosotros con tan buena autoridad
no solo la fraternidad que yo he-
mos insinuado entre las escuelas ro-
mánticas de todos los tiempos, pero

aun la ignorancia con que en esta
materia proceden los mejores críticos
cuando llegan a' apellidar siglo
de barbarie al de Lope que floreció
en el de oro de nuestras letras - 4.º Que
el romanticismo es la poesía del al-
ma con los elementos de resignación,
amor, heroísmo y virtud, humani-
dad y patriotismo, ternura paternal,
piEDAD filial, pero que estos sentimien-
tos los tiene todo teatro, mas nosotros
añadiremos; como puede ser desor-
ganizador un sistema en quien sus
contrarios confusan tales dotes por
mas que no las neguemos nosotros en
los demás teatros? Que el Olimpo pua-
de al fin, abandonarse por las ficcio-
nes poeticas de la edad media con
tal de no dar en el ridiculo ó hero-

dejia á que ponen en riesgo los nigro-
mantes las hadas y los elfos; pero no-
otros que no admitimos ni la una,
ni la otra mitología, sino las accio-
nes humanas desarrolladas en in-
finitas en el maravilloso antiguo
ni moderno, y solo auxiliadas por la
influencia indirecta ó directa que
ejercen en nosotros las creencias puras,
la fe, la conciencia y la esperanza
de inmortalidad, podemos confor-
mar de todo en todo con Mr. Stuger
á quien con esto abandonamos pa-
ra remitir á Mr. Dubiguet.

Dice usted, entre otras observa-
ciones, que ó son menos importantes
ó ya han sido contestadas - 1.º Que fi-
jado lo bello no hay mas allá y que
la perfeccion indefinida es una qui-

muere, y nosotros á nuestro turno, que
si ninguna convencion de un país,
ha sido con estable andando el tiem-
po, y si no hay, ni aun en el dere-
cho natural, sino principios funda-
mentales, pero no aplicaciones par-
ticulares que prevalezcan sobre los
cambios. radicales de los pueblos, me-
nos pueden subsistir en literatura
las leyes ó mejor las prácticas gramati-
cales, cuando en las letras la unidad
del mérito está en la forma que no
puede ser eterna, y la otra unidad,
en el fondo que lo suministra el pue-
blo mismo y aun no tanto el pueblo
como sus alteraciones y movimien-
tos, esto es, en inestabilidad - 2.º Que
el Dante á quien los romanticos re-
viudican como unyo no tendrá uni-

tadores: pero es lo cierto que los tuvo
cuando pudo tenerlos, y que en los
primeros vagidos de la poesía de Eu-
ropa, esto es, en los momentos de su
primera originalidad no hubo pro-
pajas sino poemas como el del
Cid, el de Fernán González los de
Berceo &c; que en adelante, cuando
ya la afición de las letras iba to-
mando cuerpo en las naciones oc-
cidentales, Dante fue el Homero de
la edad media y tuvo comentado-
res en gran número, cátedras para
explicarle como para explicar a
Aristóteles o a S. Tomás, e imita-
ciones como el Laberinto de Juan
de Alcala y los Doce triunfos del
Castiglione, esto en España de don-
de no queramos salir en busca de

ejemplos, por no exponernos á llamarse
como Stuger siglo de barbarie de
un país á lo que llaman sus natura-
les siglo de las luces. 3.º Que los ro-
mánticos tienen la pretension de des-
truir la mitología; y sobre lo cristia-
no y nacional que es este propósito,
sobre que ya ha demostrado con
el ejemplo Chateaubriand que la re-
ligion cristiana es la mas propia co-
mo la mas digna de la poesia, to-
davia se ofrece otra observacion con-
tra la pretendida perturbacion mo-
ral del romanticismo, cuando se ad-
vierte que en nuestros tiempos ha sali-
do de las caberas mas ultramonta-
nas la cruzada del famoso Gouze
contra el estudio de los clásicos, vi-
viendo un celo á confundirse los he-

rejes de la literatura con los inquisi-
toriales partidarios de la conjugacion
de las luces guiados los unos por la
razon y arrastrados los otros por
la ciegoa intolerancia. 2.^o Que el ro-
manticismo no es un género sin la
ruptura de todo lazo; y con este mo-
tivo podemos preguntar al critico
¿se han estudiado nunca como abo-
ra las ipocas al producir un drama
de algun momento; se ha cuidado
tanto de la verdad de pormenores
¿se ha estimado en tanto la unidad
de accion; se ha dado un sentido
tan filosofico al conjunto; se ha ve-
rificado a tal punto la reproduc-
cion de la naturaleza cual es en si,
con sus alteraciones, con sus con-
trastes, con su severidad de pensa-

mientos, con sus elementos todos, con
sus modales mínimos de language?

5.º Que los románticos usen una so-
lemnidad ridícula en las cosas pe-
queñas y ridiculamente exagera-
da en las grandes; que llenan de
horror sus cuadros afecándolos á
veces con descripciones abominables
ó pueriles; que abundan en metá-
foras extravagantes y en promino-
res familiares.....: mas á todo es-
to ya hemos dado contestación á
nuestro entender satisfactoria —

6.º Que si Esquilo, Shakespeare y
Calderon son en efecto románti-
cos, sucede con el primero que tie-
ne algo de clásico y con los otros
que eran profundamente igno-
rantes y no pecaron con cono-

científico de causas; mas sino lo es-
tubiera tanto en vuestras letras,
desconoceria el buen crítico que Cal-
deron como Lope, como Tirso de
Molina, como todos los dramáti-
cos de nuestro antiguo teatro, eran
comunmente personas de estudios
y cuando no, de una educacion dis-
tinguida? habriásele pasado tan por
alto que el comun pecado de esos
dramáticos fué la pedanteria es-
colástica opuesta de todo punto al
vicio que las atribuye? habriásele
trocado las fechas á tal punto que
no nyiere que antes de nuestros
dramáticos tubimos nuestro llama-
do siglo de oro, y que en la época
á que él alude brilló para la Es-
paña el astro luminoso de Que-

vedo? habria olvidado que de esos
hombres ignorantes tomaron los sa-
bios poetas de un teatro clásico al-
gunas de sus mejores producciones?
A bien que el que en su propia li-
teratura ora preferir á Boileau so-
bre Moliere no tiene el mejor dere-
cho como crítico al respeto de sus
adversarios.

De muy superior naturale-
za es la famosa impugnacion de
D. Alberto Lita, conecidor como po-
co de la literatura española; pro-
pio distinguido de ella en el gè-
ro dramático, y no extraño á las
dudas en cuanto podian servirle
para formar la sintesis del ro-
manticismo. Su natural impar-
cialidad, aunque desmentida en

algunas proposiciones demandado
absolutas, le encamina á raciocinios
mas lógicos y á comparaciones lle-
nas de verdad entre los teatros an-
tiguos y modernos: con frecuencia
están contritados algunos de sus
cargos en otras tantas proposicio-
nes que enalzan mas que depri-
men al romanticismo y que con-
cuerdan admirablemente con las
ideas por nosotros sustentadas y que
todavía leemos de defender en el cur-
so de este trabajo. Establece las iden-
tidades del teatro griego y el román-
tico moderno diciendo que el ro-
manticismo actual es lo mismo
que el griego y romano, que *Otelo-
my* es *Eg.^{to}*, *L. Porgia*, *Clitemes-
tra*, y que aquellos personajes y

las Electras y Crestes se parecen mu-
cho mas á los modelos contempo-
ráneos de maldad que la Desdemo-
na de Shakespear los ornamentos
de Lope; el Horacio de Corneille
y la Andromaca de Racine,
añade para agotar sus vitupe-
rios contra el romanticismo que
es digno de los siglos de la Grecia
bárbara: ^{1º parte} describe el romanticis-
mo griego y destruido por con-
siguiente la vulgar opinión de
que el teatro griego es clásico, y,
para los que no quieren estraviar-
se, de necesaria imitación. Cali-
fica á los teatros ingles y español
de románticos y de clásicos al
frances: he ahí la alcaurnia, el
paréntesis que en nuestro Nobi-

liario concedimos al romanticismo. Añade que el romanticismo de hoy no se parece en su moral ni al espíritu ni á los sentimientos de la época y que Corneille y Racine son mas románticos bajo este aspecto que Hugo y Dumas: aquí tenemos confundida la nacionalidad á que de muy propende el romanticismo, nacionalidad que todavía determina mas el Sr. Est. cuando entiende por literatura clásica la de la antigüedad griega y romana y romántica la de la Europa en los siglos medios. Explica ademas en la Introducción á su curso de literatura dramática la diferencia entre la sociedad antigua y la moderna, la necesidad

de que sus literaturas — corres-
pondientes fueran totalmente diver-
sas, y el teorema de que la una pin-
taba al hombre exterior y la otra al
interior, resultando que el contraste
entre el hombre de la razón y el de
los sentidos era del todo crítico:
con lo demuestra el carácter verda-
deramente filosófico del teatro mo-
derno. Prefuta desmex la opinion
de que el género clásico, sea el que se
somete á las reglas, y el romántico
el que las desprecia y deriva la con-
secuencia misma de C. Voltaire que
en literatura no hay sino verdade-
ro ó falso, bueno ó malo, y que pu-
diendo realizarse la belleza por los
dos sistemas en que se ha preten-
dido dividir á la literatura, entram-

las carreras estan abiertas por igual
 al genio: por eso prescinde de que se
 varie el lugar de la escena y se falte
 a la unidad de tiempo en *El secreto*
agravio secreta venganza, pe-
 ro no consiente el espectáculo de *Tis-
 be*, el de *Antony*, el de *Margarita*
de Borgona. - Todavía hace mas en
 favor del romanticismo: allí cree
 encontrarlo en donde existe la lu-
 cha, en donde surge la venguen-
 za: cuando ve que la *Clitemnestra*
 de *Sofocles* se jacta del parricidio,
 y la de *Voltaire* se enjuena en una
 lucha terrible, cuando observa lo mis-
 mo entre la *Jedra de Euripides* y
 la de *Placine*, deduce que estos son
 los personajes románticos y que los
 de *Plodr*, *Horacio* y *Cina in Cor*

uilla, los de Agamemnon, Proxima
y Andromaca en Racine y la Zai-
da de Voltaire lo son tanto como
los de Hamlet Lear y Macbeth.

Desprenderse de todo esto que el exa-
men ejercido por Lúster sobre el ro-
manticismo le ha sugerido la ajet-
toris de estas escuelas, le ha dado á
entender la imprescindible necesidad
de que el drama no cristiano, no
nacional, no lógico en nuestros tiem-
pos, esto es, no romántico: su críti-
ca se reduce á condenar la exagera-
cion de sentimientos la inverosimi-
litud temerosa de afectos extremados,
el espectáculo desolado de una So-
ciedad que dunde las tablas deshon-
ra á la nuestra á quien pretende re-
presentar; y como si le doliera qd.

el romanticismo, destinado á ser la
pintura del hombre y de la época,
viene á desacreditar en alta mi-
sión con lo tenebroso y anormal de
sus situaciones, le marca una an-
cha vía de progreso y separa de la
pudiente fatal en que le vía resba-
lar. No se prestan pues á nuestras
objecciones los argumentos de Litta,
antes vienen en apoyo de nuestras
doctrinas: condenan la inmoralidad
como nosotros, realzan como nosotros
el virtuosismo, y solo acuden á cerrar
la brecha que el abuso, literariamen-
te uductor, estaba abriendo en la
dramática del siglo. Siendo el ro-
manticismo de Hugo una manera
de ser en el romanticismo general,
lo encuentran pernicioso y lo condenan.

lo miraba como hijo bastardo de
Shakespeare á quien venera, y nos
le marca con un sello de reproba-
cion mientras rinde homenaje al
principio como principio; y aun-
que nosotros no convergamos del
todo en la calificación que le ins-
piran los teatros de Hugo y Dumas,
le aceptamos la salvedad que ha-
ce en favor del romanticismo como
principio, cuando algunos le ha-
bían calificado como niño. Cuan-
do dice que el romanticismo es an-
ti-monárquico, anti-religioso y an-
ti-moral, si bien establece ^{una} para no-
sotros innegable falstad, conocemos
que se dirige (como se desprende
del título mismo de su trabajo) á lo
que hoy se llama romanticismo;

en prueba de lo cual haremos no-
tar que, cuando no se lleva el pro-
pósito de designar una escuela par-
ticular sino un principio general,
se erige un patrono muy, como se
hecha de ver en un *Introduccion*
á las lecciones del *Ateneo*. Por eso
no se exalta ante el teatro español,
ante el inglés, ante el alemán: por
eso no critica como otros el desbor-
damiento de *Byron*: el carácter sal-
vaje de *Shakespeare*: el veneno
de *Schiller* ó de *Goethe*: no acusa
á *Dante* de grotesco, no mancha
á los escritores latinos de la deca-
dencia, no le turba con sus atrevi-
mientos el libre *Byron* y cuando
en *Alfieri* reprueba la hiel re-
publicana, se apresura á decir

que este escritor subversivo era
obscuro de las reglas clásicas:
sus discípulos se ve de otra par-
te que han sido románticos como
Byroncides, y sus deseos se ven hoy
realizados, pues ya el romanticis-
mo aturva las prendas que él le
denotaba, pasando el momento pe-
ligroso en que estaba cambiando
de envoltura la dramática euro-
pea.

Quisiéramos hacer caso omiso
de un poeta, q'uo crítico, el cual en
un opusculito prologo a' cierto
fragmento de obra propia se de-
sata con demasiada intolerancia
contra el genero de poesia al cual
ha debido sus muy felices inspi-
raciones y por ellas la merecida

gloria que á pocos como á él se ha
dignado. Aludimos al Sr.
Torriola cuyas leyendas, cuyos dra-
mas, cuyos rargos líricos, cuya be-
lla poesía popular si demasiado
efervescente á veces, si otras dema-
siado monótona, siempre será una
brillante joya en nuestro caudal
literario, y una hermosa página
de nuestra historia contemporánea.
"Dos demonios se han levantado,
dice: el de la especulación y el de
la poesía. Las buenas tradiciones
literarias cayeron bajo el peso de
las desenterradas cántigas de los
Probadores de los romances de
Gaiferos y de la multitud de tro-
vas lamentosas, desayunadas,
indichas y espeluznadas leyendas

que entonces á porfía se publica-
ron... La revista literaria, paró
en unos vergonzosos bacanales y un
enjambre de melencólicos poetas nos
dejar-ramanos por la penin-
sula para inundarla, hantiarla y
embriagarla con los desdichados
y repugnantes ingendros de nues-
tras imaginaciones calenturien-
tas..... Considerando pues que
no debo contribuir á la perdición
de mis obras como he contribui-
do aunque involuntariamente á
la perdición de mis ingenios, he
determinado variar de rumbo
y dedicarme á la poesía sagra-
da..... y al mismo tiempo aten-
didos (mis nuevos conversos) en
el cielo y bien recibidos en el

Paraiso despues de su muerte." Es
de muy tan caracteristicos, no de
Zorrilla, sino de la escuela parisi-
ca este lenguaje, que no haremos
sobre el observacion alguna: nos
permitiremos unicamente ajun-
tar a los lectores el desenlace de es-
te edificante preambulo, que se
parece mucho a las retractacio-
nes a que obligaba en otros tiem-
pos el venerando Santo oficio
cuando caia por su banda algun
Galileo o cualquier temerario de
su laya. El desenlace fue que con
todo su orguio, con toda su inne-
gable facilidad, con toda la con-
vencion con que aparejo su sal-
vacion por medio de su Corona
poetica, no consintio salvarse si-

no por valor de unas ciento
treinta páginas, cediendo á Gar-
cia de Quevedo los dos tercios de
esa obra de expiacion, por con-
guiente los dos tercios de un asien-
to en el cielo. ¡ Poco ardiente debia
ser la fe' del que acostumbrado á
improvisar por millares los ver-
sos que le dictaba el demonio de
la especulacion, vino á enjren-
der con tanta pena un camino
en que habia de abandonar tan
pronto su cruz renunciando por
velocidad á su glorificacion!

Destruidos, segun nos pa-
rece, los cargos formulados magis-
tralmente contra el ynnueto cir-
ma literario, podemos ya pregun-
tarnos: ¿ Que es, pues, el roman-

ticismo? Es la inmoralidad en sintonía? Ya hemos demostrado que no. Esta conciliación de las reglas clásicas que parecían ser el derecho natural de la Literatura. En ninguna manera, y esto por dos causas: 1.^a porque las reglas griegas no estaban en lo natural, sino en lo material de sus espectáculos (tengan presente que estas son palabras del mismo Lope) y de ahí el que se haya perdido, se haya debido faltar á ellas cuando han cambiado las condiciones del pueblo, y por eso dijo Lope "que con el rigor clásico no fueran oídas las comedias por los españoles." 2.^a porque esas mismas reglas ni se han respetado por los imitadores del teatro griego, ni se

han exigido todas por sus precep-
tistas, verdaderos tiranizadores, mas
que Aristóteles, del genio dramáti-
co, con referencia a los cuales de-
cia graciosamente Moratin (Mo-
ratin!) estos hombres que citan a Aris-
tóteles son inexorables. En verdad,
examinando las tragedias clárico-
modernas se nota la desaparicion
del coro como personaje y de los
coros como entretenimiento lirico;
la variedad de metros como en la
Sémiramis de Voltaire y otras; la ar-
bitraria distribucion de actos en vi-
ta de la languidez y mala econo-
mia de la accion, para ajustarse
al numero de cinco de los cuales so-
brau por lo menos dos en Maho-
met, Alzira, Zaira y otras mu-

chas; la supresion de confidentes y
nodrizas regularizados por los unió-
logos en el teatro de Alfieri, la sus-
titucion á veces del sentimiento reli-
gioso en cambio del principio fa-
talista; el abuso de la máquina
antigua; el abuso imperdonable del
colorido local; la turjencia e inclu-
sion en el útil; el abandono com-
pleto de los procedimientos anti-
guos de declamacion. (1) Diremos

(1) Terminado este artículo hemos leído la aglanti-
sima tragedia de Bonayo sobre el asunto de Vir-
ginia: en la carta que precede á su insercion estan des-
linadas con claridad las condiciones que ha de tener en
nuestro dia la tragedia si quiere perpetuar todavia
su dominacion en el teatro: esas condiciones se refieren
á las formas q. entre nros. son mas libres y bizarras y al
fondo que es de incorrigible mayor filosofia.

mas: para nuestro de la escasa
diferencia que hay en el fondo de
las literaturas dramaticas y de co-
mo la evolucion del romanticismo
es evolucion de mera forma, los dra-
mas españoles de nuestro desarre-
glado teatro han injerido en
parte la tragedia francesa por me-
dio del Cid y la comedia por
medio del Embustero, resultando
que Corneille y Moliere mezclaban
en su copa el nectar de los griegos
y el de los españoles para hacer li-
baciones al Buen Gusto. Todo nues-
tro pensamiento relativo a las re-
glas se halla no mal comprendi-
do en las siguientes frases verdide-
ramente bien juradas, las enor-
res por parecernos justas y oportu-

nas intrínsecas un merced de
una obra que si de suyo no es lite-
raria y si por su índole tiende á la
exageracion, no deja de encerrar á
través una profundidad ajena
ó un carácter general. "El roman-
ticismo señala la brecha abierta
involuntariamente por el genio en
la valla levantada por Aristóte-
les. Y decimos involuntariamente
por que no se crea que el genio in-
fringió las reglas por el mero me-
rito de infringirlas. El verdadero
romanticismo es la libertad y no
la anarquia literaria; no es obra
del genio que prescinde de todas las
leyes, sino del genio que se crea otras
nuevas, y así es que Buchardi y
Dumas tienen tanto arte y están

tan sometidos a las leyes como el mis-
mo Moliere; pero sometidos a artes y
leyes diferentes despues que desagraviar-
on las leyes antiguas y antes que tu-
viera otras sancionadoras por la praxi-
tica, quando a cargo de los grandes
dramatistas trazan concienzudamen-
te ciertos limites que en lo sucesivo ha-
bian de ser las bases, si asi puede de-
cirse del nuevo código literario. Se
trazaron un círculo mas ancho que
el primitivo en que se revolvián; no
se desprendieron del conjujo de los
clásicos sino que lo abrieron algo
mas para trazar una circunferen-
cia mayor, y es muy posible que el
romanticismo de hoy sea el clasi-
cismo de mañana."

Si no es, pues el romanticis-

mo la immoralidad; si no es el descui-
do de las unidades, sino es el olvido de
las reglas (que todo esto, y nada mas
dicen que se son enemigos) si no solo
no lo es, pero ni aun puede serlo, pues
nunca el error, nunca el extravio, nun-
ca la falsedad han podido constituir
intima, por mas que salgan de este los
defectos, las immoralidades o el error; por-
tanto es buscarle una definicion, o por
lo menos una explicacion: Intentemos-
la.

En nuestro concepto se mues-
tran visibles tres sentimientos domi-
nantes en la ^{el sentimiento nacional} nueva escuela; el sen-
timiento cristiano y el sentimiento
de libertad.

La palabra clasico no queria
decir en nuestro idioma sino grande o

notable; pero como voz técnica del
lenguage literario, como adulacion
de los autores antiguos vino á sig-
nificar un manera de escribir. En
los siglos de oro florecieron los poe-
tas de estudio, midiendo á los de
inspiracion, y por el hecho de imi-
tar á los griegos y latinos se les
llamó autores clásicos. Se procla-
mó á modo de ley que el que qui-
siera ser imitado, fuera imitador
máxima que Plugo ha trastorua-
do como otras, diciendo "admire-
mos á los grandes hombres, pero no
los imitemos". Como si no hubie-
ra perfeccion mas allá del arte
griego; como si el pueblo hubiera
de ser siempre el mismo; como si
el ingenio, las costumbres, la reli-

gion y hasta los tiempos hubieran
de permanecer estancados; como si
en literatura no cupiera perfecti-
bilidad; como si en lo convencional
no fueran posibles las modificacio-
nes; como si hubiese Hercules rea-
les, fuera de Dios, que fijasen el
no mas allá del entendimiento;
como si no pudiera crear el Su-
primo Hacedor Colonos literarios
que derribasen vanas columnas
con la proa de una carabela pa-
ra descubrir todo un nuevo mundo;
dijeron los preceptistas, cual Veji-
turno al mar (para valerlos de
su jerga pagana): "no pasarás de
allí". Dada la ley, seguida humil-
demente por altos ingenios, ya la
autoridad hubo de ser acatada

por las medianías y por los neófi-
tos de la literatura, ya porque el
llamado clasicismo constituya la
educación escolar, ya porque siem-
pre ha tenido menor riesgo la
imitación de los grandes mode-
los que la rebelión de cualquier
género. Siendo por otra parte
cierto que en teoría por lo menos,
no debe prevalecer ante la razón
la autoridad, y siendo el pueblo
la más suprema, nada valdrian
para nosotros los títulos del cla-
sicismo aunque nunca hubie-
ran sido contestados; mas no ha
medido esto, pues constantemente
ha existido una literatura
nacional o nacionalizada opues-
ta o diferente de la clásica.

7
Todo pueblo grande ha tenido una literatura grande. Grecia tuvo sus heroes; su manera propia, su espíritu patriótico y religioso, en una palabra, todo lo que constituye la nacionalidad y la originalidad; lejos de imitar a nadie, ella ha sido el jermen de la imitación: por eso ha dicho Alcalá Galiano que Homero era romántico en este sentido; por eso ha dicho Villemain, como ya lo hemos notado que Shakespeare se enlazaraba misteriosamente con Eurípides, por eso ha dicho Litta que el actual romanticismo dramático describía el hombre fisiológico de Sófocles (1.)

(1.) El helenista D. D. For en su breve Literatura Griega impresa en Zaragoza 1852

24
Inglaterra tuvo tambien su teatro
nacional y tan fuerte en este espiri-
tu de los pueblos de importancia,
que apesar de los delirios de Shakes-
peare, apesar de su ninguna im-
portancia social, triunfo en sis-
tema y aun lo impuso á la pos-
teridad siendo sus naturales dis-
cipulos Hugo y Dumas: en ade-
lante los cantos de Ossian y las
obras de Byron salieron de la Gran
Britania, como la novela para afir-
mar lo siguiente que parece escrito á nues-
tro proprio: "Ninguno poeta griego
fue clasico del modo que aqui enten-
demos una palabra en las grandes
épocas de la literatura, porque ni ja-
decierod el yugo infeliz de la imita-
cion, ni se ajustaron á las formas arri-

mar el imperio decisivo del romanticismo. La Italia tuvo al Dante el cual tomó a Virgilio como Cicerone no como maestro: en él empezó el poema romántico moderno, en él la impresión profunda de la política y la filosofía moderna sobre las obras poéticas: en Divina Comedia si menos literaria, es mucho mas importante que las sentencias groseras del gadas del didacticismo (que no existia), ni se educaron en el sentido de costumbres menudas de la marcha libre y generosa del entendimiento. Aristoteles mismo no hubiere criado verdaderos claricos; en poética no es lo que desgracia han sido las de sus pupilos interjentes y sucesores.

Tasso y de Triorio en que tam-
co no divisamos la imitacion ser-
vil de Homero ni Virgilio: si des-
pués ha caído de teatro una
poesia destinada a ser un todo
el modelo de las demas ha de-
pendido de su caracter imitador.
Italia es pues epica y nada mas:
no tiene teatro porque no tiene na-
cionalidad; mas cuando se li-
cieron sentir los acentos de Or-
sini es decir los acentos exótico-
nicos del pueblo seleccionados por
Mae-Pheren y dados a conocer
alli' por Cuaroti se sintio como
en toda Europa el germen del
movimiento romanticismo: Eyra-
nos en la buena época de su
literatura dramatica produjo

millares de comedias, todas a' un
mismo talle, y retrato' constantemente
aquellos tipos caballerescos, religiosos
y galanteadores que desquedian a' tor-
rentes la poesia hasta infiltrarse en el
mismo teatro clasico y dar nacimiento
y credito en Francia a' las mejores
obras de aquella literatura empresta-
da. (1.) Alemania que conyuge a'
todas las demas naciones en el estudio
y conocimiento de los clasicos antiguos
no solo ha obedecido a' un fuerte espí-
ritu de nacionalidad, sino que lo ha
comunicado a' las demas naciones,

(1.) El colector de las obras selectas de nuestro teatro
antiguo 1828 no dudó llamar romanticas a' al-
gunas comedias de Calderon por ejemplo el
Betarcarca ofreciendo examinar los principios en
que se funda una novela y la Consideracion a' f. es acreedora.

encialmente a Francia, siendo
hoy reputada como la fundadora
del romanticismo moderno, mer-
ced principalmente a Schiller so-
bre quien se han fundado por los
clasicos pareceres mas contradicto-
rios (1.) La Francia que marcha
hoy a la cabeza de los pueblos, que tie-
ne hace un siglo la iniciativa de
los adelantos, que ha cambiado de
faz, mas que por la fuerza ostensible
de sus armas, por la invisible
de su ilustracion, el estado an-
tiguo de la Europa es en fin la

(1.) Lintz le califica de anti-social en los Ladro-
nes. Duvig. lo excluye del numero de los escritores di-
solventes. Dinnel es mucho mas severo y dice de el que

de la plume de l'orle vitriole ruiselle
s'il a agit sur les coeurs il agit sur les nerfs.

que ha cultivado, generalizado y
hecho popular la nueva literatu-
ra y la que dentro de ella ha re-
ducido los incantadores trabajos
de ^{las sabias lecciones de Villermain,} Chateaubriand, las páginas his-
tóricas de Thiers y Guizot, las ele-
vadas armonías de Lamartine,
las sátiras concisas de Parthe-
luy, los bellos cantos populares
de Beranger, los cuadros socia-
les de Tiers, los inspirados poe-
mas de Quinet, la inagotable
inventiva de Dumas, la deslum-
bradora potencia de la nunca igua-
lada imaginación de Victor Hu-
go.

De intento no hemos nom-
brado, porque aquí fuera demas-
iado fácil muestra Victorio, los

origenes ^{apócritos} de todos los pueblos: en ellos
la poesía ha sido completamente
plebeya y andariega, esto es, debi-
da a la inspiracion y no al es-
tudio, al genio popular y no al
espíritu imitador; ha servido
entonces al país y no a la va-
nidad personal; ha represen-
tado las necesidades o gustos
generales no las convenciones
sintomáticas; ha sido por con-
siguiente libre, nativa, desemba-
razada, ignorante de las reglas
y bajo este y otros aspectos emi-
nentemente romántica; ha si-
do ademas en las Literaturas
modernas completamente ho-
mogénea y lo mismo en Fran-
cia que en España ha tenido

una *Lirica* de *Leyendas*, cantos
populares, sátiras de circunstan-
cias, etc y una *dramática* de *Dia-*
logos pastoriles, misterios religio-
sos, truhanadas del bobo e ina-
cabados borquijos de aquellos sen-
cilla sociedad: advirtiéndose por
fin que una parte de este teatro
primitivo fue continuada por
tutores de nota llevando el re-
llo romancesco que elaboratin
critica en algunas comedias
de Malara, Alonso de la Vega
etc. y produjo por linea recta
el gran romanticismo de Lope
que hemos consignado mas
arriba.

Enemos, pues, nacionalidad
griega, nacionalidad española,

nacionalidad inglesa, nacionali-
dad alemana y nacionalidades
en todos los pueblos, con la par-
ticular circunstancia de que la
primera no se parece sino a si
misma y de que las demás se
parecen tanto entre si cuanto
se aproximan todos los pue-
blos civilizados de una mis-
ma época. ¿Porque se ha eleji-
do, pues, la nacionalidad griega,
abandonando cada cual la su-
ya propia? ¿Porque se ha he-
cho con los griegos lo que nunca
hubieron ellos hecho que es imi-
tar, lo que no hace ninguna na-
cion rica, lo que no es al cabo
sino un suplemento de condi-
cion para llenar un vacío de

concepcion? Reymonta es la que
judicamos en que no sabriamos
ayudar a' los severos jurceytis-
tas que todo lo saben menos lo
que el pueblo necesita.

Hemos dicho que el roman-
ticismo es por una parte la nacio-
naldad y todos saben en efecto
que solo se llama clasica la
obra dramatica que imita a' la
antiguedad o mejor los rumores de
ella. Hemos dicho tambien que
el romanticismo no es una in-
vencion, tal cual nosotros lo
concebimos, sino una reproduc-
cion del hecho verificado en
siglos de oro modernos, en don-
de la lucha actual es todavia
mas sensible que hoy entre la

poesia popular y la erudita. He-
mos dado á entender con eso que
los teatros españoles e ingles del
siglo 17 son como el nuestro ro-
mánticos, y hermanos con el
nuestro; y como esta proposición
ha excitado la incredulidad,
de algunos cuando la hemos
visto en algunas discusiones,
conviene que demos en
casi palmaria evidencia. - Los
teatros de Shakspeare y Cal-
deron se parecen á los de Schi-
ller, Goethe, Dumas y Hugo, y
no difieren de los clásicos grie-
go y franceses, primero en una desor-
tacion completa de todas las
reglas de verosimilitud mate-
rial; segundo en una eleccion de

personajes y hechos de un país
ó por lo menos de los tiempos mo-
dernos, tercero en la pintura de la
Sociedad contemporánea; Cuarto
en la confusión de personajes y
de incidentes; quinto en la exage-
ración de los sentimientos; sexto
en la complicación de sus argu-
mentos; sétimo en el uso de equi-
vocos, y frases rebuscadas; octavo
en la mezcla de estilo elevado
con aire bajo y familiar; nove-
no en la tendencia filosófica ó
por lo menos doctrinal; décimo
en el empleo de la prosa ó de va-
riedades de metros; undécimo en
el descuido de la cronología, his-
toria, usos y costumbres, aunque
esta no es diferencia de los tea-

tos clásicos a los románticos, si-
no de todos los teatros al actual,
unio que con el griego estudia
y junta las jocos sin auxero-
nismos.

Siguienta ya la nacionali-
dad y fraternidad de los teatros
románticos, nada mas hacede-
no que demostrar el principio
cristiano infundido en ellos
por la Sociedad. Cosa es de
que no puede dudarse la influen-
cia que el teatro sufre de ella
como la poesia en general: esa
influencia es a todas luces om-
nipotente en los orígenes de las
literaturas pues entonces los
poetas son gente del pueblo sin
consciencias ni pretensiones

de ningun linaje, llámense eclic-
cos, bardos, trovadores ó juglares,
y no poseen mas inspiracion
que la que reciben sin saberlo
del pueblo á quien repiten como
un eco: es tambien muy noto-
ria en los grandes poetas, ya
lo hayan considerado como Lo-
pe, ó ya se hayan cándida-
mente ilusionado con la idea
de abrir nuevos horizontes en la
esfera social, cuando no han
visto á lo sumo sino los inter-
jes explicitos de aspiraciones
no bien desarrolladas é imper-
fectamente concebidas. Aña-
damos ahora que en todos los
pueblos católicos, la religion
fué el sentimiento y hasta la

ciencia dominante, pues tuvo sus
luchas gigantescas como en Es-
paña, sus regurgitantes drago-
nadas como en Francia y Ale-
mania, sus altas cuestiones pa-
ra los teólogos y los pensadores,
sus visibles preocupaciones pa-
ra el vulgo, su formidable po-
derio para todos: y digamos
ii, desde el teólogo Dante ha-
ta el místico Calderon, han po-
dido ser otra cosa los poetas
que los intérpretes, involuntaria-
mente a veces, desvirtuados otros,
pero siempre audientes, del in-
timiento religioso. Decia pro-
fundamente Martines de la
Bora en la discusion abierta
por el Ateneo: "El drama grie-

go esta en un carril entre el fa-
talismo religioso y el odio políti-
tico a la Monarquía, mientras
el moderno, desembarazado por
el cristianismo, obedece al libre
albedrío sorpremiendo los se-
ños del corazón y retratando
la lucha posible del hombre
dentro de sí: el mundo poéti-
co antiguo es material y ani-
mado, el cristiano dice poco
a los sentidos y mucho al co-
razón y a la "inteligencia". D.^o
P. Mata que por sus trabajos
sobre estética merece ser citado
como conocedor de la literatu-
ra filosófica, escribía no ha
mucho estas palabras: "Preci-
samente la gran diferencia

que cabe entre la paleta gútilica
y la cristiana, entre la pintura
clásica y la romántica si es li-
cito valerlos de estas exaltica-
ciones, esta es que la 1.^a reducía
la belleza del arte, ^{á las formas} y la 2.^a se
inclinaba mas al sentimien-
to." Ochoa, que por sus manejos
de los autores clásicos no puede
parecer sospechoso de parciali-
dad auguraba que "el estudio
ó anatomía del hombre inte-
rior era el objeto mas noble é
importante del drama román-
tico.

Todo cuanto encontramos
de bueno ó malo, pero de nuevo,
en los teatros modernos, dícese
en efecto á esa lucha del hom-

bre con sus pasiones, que se ha
 contrapuesto á la lucha sacrile-
 ga emprendida en lo antiguo en-
 tre los libros. y los Dioses. Cuan-
 do el teatro moderno presenta
 un título sobre la escena, sabe
 rodearlo de obstáculos, de hom-
 bres amantes de su dignidad,
 de conspiradores amantes del
 país, del negro horror que ins-
 pira la tiranía, á esto llaman
 algunos espíritu uelicioso, pero
 no es sino espíritu cristiano, pues-
 to que J. C. ha sido el gran ti-
 ranicida. Cuando se ofrece al
 público un argumento tan repug-
 nante como el de La devoción en
 la Cruz, todos los crimenes allí
 desarrollados no sirven como

el Mágico Prodigioso y los dos aman-
tes del cielo, sino para engrande-
cer una alta virtud que I. C. re-
comendó con exclusivamente a
los apóstoles, la fe. Cuando ve-
mos que D. Juan Tenorio camina
de abismo en abismo hasta
desafiar en cierto modo al cielo,
y no con la noblería de Ajax,
sino con el desenfreno de un hom-
bre miserable, y siguiéndole en
un camino le vemos salvarse
sin mérito alguno de su parte,
admiramos otro gran princi-
pio cristiano, la oración. Quan-
do asistimos al cuadro disol-
vente de los Padrones de Schiller,
no podemos desconocer el mérito
de intuición que distingue

aquella obra, en donde si los per-
sonajes aspiran á curar la Socie-
dad, el autor se propone algo me-
nor que es caracterizar sus do-
lencias. Cuando en la Didona sue-
ño se nos da un personaje de una
voluntad de hierro y de un pro-
ceder completamente bárbaro, al
punto salta de este cuadro una
importante verdad, la sociabili-
dad del hombre. Cuando en
Hamlet (á pesar de la demanda
con que en el teatro de Shakes-
peare se presentan las pasiones)
vemos intronizados dos mur-
dadores que al propio tiempo
son regicidas y conjugicidas,
no es sino para irles excitando
las alarmas, los remordimien-

tos, las iniquidades, los latidos
del crimen, lo contado de sus
momentos sobre el trono y sobre
el mundo. Cuando se nos entre-
ga la ambicion elevada a la
ultima potencia del iniquador
como en Catalina Howard o
Ricardo Darlington se nos hace
asistir igualmente al mas tre-
mendo de los castigos, al mas
cruel de los desastres. Cuando
se nos brinda al asombro con
la mágica cuando deforme fi-
gura de Tribunal se nos demues-
tra que un leon desvergornado
no tiene derecho a la ventura
paternal, que un asesino no
puede ser feliz con la vengan-
za y en ese drama se prueba

otra cosa, á saber, que los caracte-
res falsos nunca dan resulta-
dos morales, pues Fr.^{co} Verdadero
mancha en aquel cuadro ter-
rible, verdadero enmeco literaria-
mente hablando aparece y desa-
parece sin dejar huella alguna
en el ánimo del espectador?

No son pues vanas re-
questas del Olimpo, ó fatales ca-
ducas del destino las que en el
teatro moderno se ofrecen como
un paisaje histórico á la avi-
da del pueblo: son por el con-
trario las pasiones vivas ó
contingidas por sus naturales
efectos, ó compensadas por gran-
des virtudes, ó perdonadas por
un mismo combate: no son

tampoco menos aislados los
que quiere reproducir con ata-
vismos históricos el romanticismo,
sino épocas enteras, o vicios en-
teros o fases completas de la
historia psicológica de la huma-
nidad. Cada adulterio es remem-
brado en nosotros de reducciones
humanas, de remordimientos,
de peligros, de amargas lágr-
mas, de envejecimiento y de hor-
rible expiación; y aun si se do-
na tal cual vez el vicio es por
un principio de pudor, pues lo
hay en suponer que la virtud
no debe nunca rendirse sino
después de agotar todos los me-
dios conocidos de resistencia,
y he ahí el porque de esos

personajes escéntricos con cuyo aparente mérito queda engañada la virtud. La misma observación podríamos aplicar á las demás pasiones que suelen jugar en el teatro: siempre se las ve avergonzadas, huyendo el escándalo, socavando nuestra existencia pues sin triunfar abiertamente de la sociedad la cual con sola una mirada, como Júpiter hace estruendo todo el edificio levantado por la iniquidad: esta elaboración dramática para el desarrollo de las acciones es toda cristiana; esta anatomía del corazón, sustituida á la simple sucesión de hechos es toda filosófica: del buen uso de estos principios toca responder á cada autor: no

otros no somos jansenistas de
nadie ni nos importa las obras
aisladas sino el conjunto del tea-
tro moderno.

Esta intervencion del cristianismo
que puede parecer parcial en nues-
tros labios es una verdad constante
que ningun critico de nota ha de-
jado de registrar en sus averigua-
ciones. El autor del severo Ensayo so-
bre el romanticismo con que se abrió
la Biblioteca de St. yspanoles proyecta-
da en Toledo, hace observar que
Fichte dió por base al universo la
actividad del alma humana, que
el espiritualismo de Kant degeneró
con sus discipulos en el panteismo y que
de esta espiritualizacion que provino la
escuela romantica, hija segun él de la filosofia.

Carlos Nordier dice con admirable energia que las Musas han perdido su educacion hasta en los colegios, y que el cristianismo lleva consigo tres Musas inmortales que reinarán en la poesia del porvenir: la religion, el amor y la libertad.

Un escritor catalán que citamos por ser un crítico de buena nota y por haber desplegado una energia virulenta contra el melodrama dice que el fondo del romanticismo es la conciencia del espíritu sobre su independencia, su libertad y su naturaleza absoluta, y que el cristianismo dio vida a la idea romantica elevando el espíritu

sobre la materia. Schlegel, que
vale por muchas autoridades
por un autor de muy dilatados
estudios y tan versado en los
clásicos como en la filosofía tra-
scendental formula el sistema
dram. moderno diciendo q. sien-
te nuestra comunión interior,
muestra doble naturaleza; q. une
el mundo de los sentidos y el
del alma, dando alma a las
sensaciones y cuerpo al pensa-
miento, que deben fundirse el
drama psicologico de Shak-
spere con el glorificante de
Caldron. De Lita ya sa-
bemos que atribuye al cristia-
nismo una lucha romántica
del hombre de la razón y el

de los sentidos, del amor contra el deber. Y no mismo veíamos en todos los escritores medianamente instruidos sobre la literatura elevada y sobre la crítica filosófica.

Mar añadamos de nuestro caudal otra nueva reflexión. Una de las grandes obras del cristianismo fue la concentración del calor hacia el corazón de la Sociedad: el corazón de la Sociedad es el alma de los individuos: el alma es la región de los afectos; los afectos no se fundan sino en la vida íntima: la vida íntima reside en la familia: la familia que en los principios de la Sociedad

lo habia sido todo, volvió á ser-
lo con la civilizacion cristiana
y ve allí como la civilizacion
vino á restablecer la obra de la
naturalera. Esa vida de fa-
milia, que es la que en general
constituye el drama romántico
aun en las obras puramente
históricas, es por un naturalera
recogida, secreta, misteriosa y
el despliegue de esos misterios
es lo que por su novedad ha
escandalizado: esa vida obli-
ga naturalmente á la pruden-
cia á la reserva, de allí el que
la civilizacion sea en cierto
modo hipócrita, de allí el que
no se consiente ni que los gran-
des filósofos acudan á las

orgias de las cortesanas, ni que
los Aristofanes pongan en ri-
diendo a los mas grandes filóso-
fos, de alli el que los vicios del
teatro romántico tengan algun
tanto de solapados, de alli el que
se haya dicho sin razon que se
los hacia triunfantes en un com-
bate contra la virtud. Otro re-
sultado del nuevo orden de la
Sociedad cristiana es el que la
juventud elevada por las máxi-
mas evangélicas y por la su-
blime creacion de Maria ca-
dena misteriosa del mundo al
cielo, conquistara en el teatro
la influencia secreta que tiene
en el hogar domestico y por
lo mismo en la Sociedad, por

donde ha venido á decirse que
si los hombres formaban las
leyes, las mugeres las costumbres.
La plebeyad ennoblecida de he-
cho y de derecho por el Evange-
lio, la humildad exaltada so-
bre la soberbia, el pequeño dan-
do la ley al grande, y el uno y
el otro presentándose mutuo apo-
yo, haciéndose recíprocamente
dependientes presentando el
cuadro de todas las alturas y
bajas de fortuna, de todas las
ilusiones y demagogías, de to-
das las miserias y grandezas
de la vida, para venir al prin-
cipio consolador de la igualdad
posible en la tierra y de la jus-
ticia absoluta fuera de ella.

son á la vez efectos inferiores
de la religion cristiana y neur-
ros unales de la escuela román-
tica.

El espíritu de libertad, y aun
casi pudiéramos decir de moder-
nidad, pues en las naciones civi-
lizadas es hoy la libertad el pen-
samiento dominante, es tan fuer-
te y determinado el romanticis-
mo como los dos anteriores ele-
mentos. Decimos mas; si estos
son naturales á la poesia ac-
tual, aquel es inferior e im-
prescindible. No se nos arguya
en este punto de contradiccion
recordándonos que antes, por
convenir á nuestro objeto, hemos
manifestado el romanticismo

de otras glocas mientras quere-
mos hacerlo ahora exclusivo de
la muestra: por el contrario en
la teoria anterior va envuelta
la nueva idea anunciada, pues
si la poesia nacional ha procu-
rado dempuñar su mision, su-
puesto el que la tenga, dando
a conocer los intereses y las as-
piraciones del siglo, si ha veni-
do a' un' el eco de un pais o' de
una lucha, o' de una civiliza-
cion declarada; nada hay mas
puesto en razon que el encontrar-
la animada en nuestros tiempos
de un caracter liberal, reformis-
ta omnisciente y director con
que se presenta en todos los mo-
vimientos de un alma la socied.

9.
de nuestros días. "La diyunta del
clasicismo y romanticismo no es
otra cosa que el resultado de un
desarrollo mortal que fatiga
al mundo antiguo: el teatro si-
gue de lejos la huella de la civi-
lizacion: cuando los romanticos
han innovado, no es porque de
pensado y por un fantástico ex-
pricho hayan querido innovar,
sino porque son hombres de
nuestra época; no solo no han
dado ningun impulso nuevo, si-
no que le han recibido acaso sin
saberlo. Victor Hugo y Dumas
han querido y creido ser origi-
nales cuando no eran mas que
unos plagarios de la politica,
porque la literatura es y será

siempre no una causa sino un
efecto: la literatura no puede ser
el Bautista; harto hará con ser
el apóstol." En estas palabras, escri-
tas con gran conocimiento de la ma-
teria por uno de los mas competen-
tes criticos de nuestros dias, se pin-
ta con exactitud nuestro pen-
samiento. Cambiada la legislacion,
destruido el principio politico de
la monarquia absoluta, proclama-
da la libertad del pensamiento,
cambiadas las bases de la rique-
za publica destruidos los privilegios
eclesiacos, abolidas las leyes bárbaras
del tormento, de la mutilacion, de
la confiscacion y de toda exor-
red infernal en que se
condena a la desgracia y al

gunas veces a la inocencia; quien
es el adulto, quien es el ciego filó-
sofo que pretende adivinar de todo
este gran movimiento a la litera-
tura, a una parte del saber hu-
mano que tan armónica ha mar-
chado siempre con las revolucio-
nes de los pueblos? ¿que jaisa-
gista pretendiera detener el sol
en un ocaro para continuar co-
piándole? La revolucion que to-
do lo arrastra habia de regre-
sar a la literatura? La litera-
tura que todo lo formula, habia
de ser la única ciencia rebelde
que no jurase juramento a la
nueva sociedad? Cuando la
desmoltura de los Clones te-
nia recondalirada a la Grecia,

fué una obra patriótica el que
Aristof.^s denunciase la depre-
dacion á sus conciudadanos en
sus atrevidas comedias. Quan-
do las demeritas de los nobles
comprometian el honor de los
plebeyos, fué cívico y filantro-
pico el Alcalde de Salamanca y
la Niña de Ponce Arias (1): quan-
do la hipocresia usurpaba usur-
paba el trono á la religion en
la corte immoral de Luis XIV, por-
que la immoralidad puede vivir
con la hipocresia pero no con
la religion, fué una obra me-
ritoria el Tartuff de Moliere, y
es muy de alabar el que llama-
re á los devotos de oficio fanfar-

(1) Este juramento es de D. Javier de Burgos

rones de virtud, cercanos con hier-
ro sagrado, hombres de virtud dia-
bleca para quienes es libertino todo
el que tiene buena vida: cuando
convenia amenguar por una par-
te la insolencia aristocrática, y
dulcificar por otra las costumbres
concediendo a la buena educa-
cion y galanteo la palma de
la gentilería, fue necesario que el
teatro antiguo exist. arraigase
ambas ideas en España: cuando
la tiranía de los padres y tuto-
res encadenaba el libre albedrío
de las jóvenes, originándose de
esto el desnivel en las relacio-
nes sociales, Moratin expuso con
rigor y aun con amargura los
funestos resultados de los enla-

es singulares, e indirectamente
los males de todo linaje de co-
rdenas y de ahí el aire intimen-
tal de algunas obras suyas y
aun el aire enciclopédico de un
teatro.

Ahora bien, cuando en
nuestros días se ha desplegado pr-
completo la revolución de las
ideas, cuando se han demoro-
nado los caducos y ruineros
edificios del feudalismo y de la
intolerancia, cuando todo es nue-
vo para nosotros y todo es pre-
ciso que tenga su definicion, su
justificacion, su examen filosó-
fico, quisiere conservar para es-
te orden de acontecimientos,
para este reciente plantío de

nuestra civilizacion la acompa-
sada tragedia clàrica, el círculo
de sus leyes, los caprichos de su
estructura, las leyes de su ya im-
posible constitucion? Permitan-
nos los clàricos apullidar loeno
à este infundado propósito: per-
mitannos decirles que la sociedad,
aunque haya podido alarmarse
con los personajes extraviados del ge-
nero nuevo, esta viviendo con las
nuevas ideas, con las doctrinas
literarias de la actual civiliza-
cion con la predileccion de unos
generos y el abandono de otros:
por no no cultiva la poesia di-
dactica, ni la bucòlica ni la
epica y conduce en cambio sus
aspiraciones al drama al poe-

una á la leyenda y mas que todo
á la novela; de donde se infiere
con harta claridad que la revolu-
cion indudablemente guardada en
el cuadro literario no es obra de
unos cuantos autores, sino efecto
del estado de nuestra Sociedad á
la cual no pueden ponerse diques
ni barreras. Por no y por creerse
impulsados los dramáticos moder-
nos en la parte que les toca, como
resortes impulsivos ó como muelas
impulsadas de la máquina de
nuestra organizacion; por no y por
suponer que precursores ó interpre-
tes del pueblo están obligados á
servirle, en unida á la libertad
absoluta, lo mismo en la politica
que en la Sociedad, que en la ar-

na literaria: por eso se ha dicho
de Lamartine que representa
la sociedad moderna, de Be-
ranger que el pueblo moderno,
de Hugo que la reforma litera-
ria; ~~de Du-mas que la revolucion~~
por eso ha dicho Larra de Du-
mas que sus escritos tienden a
un fin mas desorganizador de
lo pasado y destructor de preo-
cupaciones; por mas que hecho
mano de recursos no siempre
morales.

Conociendo de los poetas la
insuficiencia, diremos mas, la in-
sustancialidad de las anaercon-
ticas y madrigales, de las odas
olimpicas y las delicias pasto-
riles, de los dramas mitológicos

y las agriculturas en verso, rebel-
des de una parte a la antigua
rutina de ciertas reglas locales ge-
neralizadas sin examen, demo-
niado cristianos por otra para
consentir que se les aplicasen aque-
llas palabras de Quevedo "y es gen-
te los poetas que apenas se conoce
de que ley son porque son los pen-
samientos de arabes y las pala-
bras de gentiles"; sobrado conse-
cuentes y formales de otra para
divertirse como en los epocos del
Turco con el espectáculo de Flo-
ra y Cefiro; intruidos lo bastan-
te para no verber tabaco en tiem-
po de D. Pedro el Cruel⁽¹⁾ ni carra-
con arcabuz en el de Al-

(1) Yo me entiendo y D.^e me entiende de Comitares

fonso XI (1) ni tener la muerte en
Somérica en el de Delisario (2) y, en
conclusion, patriotas en suficien-
te grado como el que es necesario
para dedicarse (a' despues de las
altharaceas de los Zóilos) a' la coo-
peracion que les reclamó el siglo
XIX; hubieron de declararse atrevi-
dos apóstoles de una literatura
en que se combinaran los elemen-
tos modernos de libertad, sociabi-
lidad y eriticismismo en que se
dibujaran con exactitud histó-
rica los mal conocidos tiempos
de la edad media: en que se
pintase al hombre en general,
y no al individuo histórico, con

(1) Garcia del Cantanar de Bojias.

(2) Obra de Loje.

los caracteres eternos de un per-
petua lucha: en que se resista-
se el colorido de yrosa hasta don-
de pueden comportarlo las con-
veniencias literarias; en que se
dine la mano al un débil contra
el fuerte, al gimiendo contra el
opresor, al pueblo contra sus
años, a las clases devaladas con-
tra las privilegiadas; en que se
ofrecieren grandes ejemplos de vir-
tud y de criminalidad, sin hypo-
cresia ni reticencias, sino tal
cual se desarrollan o pueden de-
sarrollarse en la sociedad; en q.^a
se dilataren las heridas sociales
para mejor sondearlas y curar-
las; en que, si quier dolorosa-
mente, removieran las intume-

cidas fibras de los pueblos modernos, portados de antiguo por el error y la inaccion; en que se da importancia al elemento politico, al elemento filosofico, al elemento popular, a todos los elementos que componen el conjunto de nuestra manera de ver reflejo de la cual ha sido en las grandes épocas y ha debido serlo en todas la literatura transcendental, esa literatura grande de hoy y no la pequeña de imitacion como decia Perminier.

Esto es en nuestro sentir el romanticismo y bajo este aspecto ni ha sido un estimado con criterios por los que han tomado parte en su descrédito

ni ha podido ser impugnado
sino por los que le han desco-
necido: Nosotros le hemos con-
siderado como un sistema, co-
mo una necesidad, y nos ha
parecido á esta luz, no dire-
mos que un plan perfecto, pe-
ro si una literatura imprescin-
dible. Si uos dice que el
romanticismo no es otra cosa
que la coleccion de todos los
extravios y libertades de cerebros
calenturientos y de escritores
disolventes, si uos dice que
no se denomina con tal nom-
bre sino el abuso, declararemos
que no es entonces el romanti-
cismo sino la literatura con-
temporanea lo que hemos exa-

minado y confundido. Estamos
muy lejos de ni levantar polémica-
jas por el placer de divertir al lec-
tor, con sofisticas argumentacio-
nes, ni mucho menos de conti-
nuar voluntariamente en apo-
logistas del error, de la inmor-
alidad y del mal gusto. Mas
cuando vemos que hay una li-
teratura de los Shakespeare, los
Caldrones, los Goethes y los Bu-
gos conforme en todos sus prin-
cipios literarios y políticos, en cuan-
to pueden estarlo las varias epo-
cas de su nacimiento, cuando ve-
mos que tras de Hugo y Dumas
se continúan en teatro, si mas
purgado de medios atrevidos y
de pensamientos disolventes, des-

ductor como el de todo linaje de abusos, privilegios, preocupaciones y pseudo-imitaciones, cuando vemos que caida en el olvido la cuestion del romanticismo subiente sin embargo el hecho filosofico en sus mas elevados principios y todavia mas en su marcha literaria, no podemos creer que el romanticismo haya sido un sistema pasajero, sino, como las inundaciones del Nilo una arriada al principio peligrosa y en adelante fecunda para la literatura.

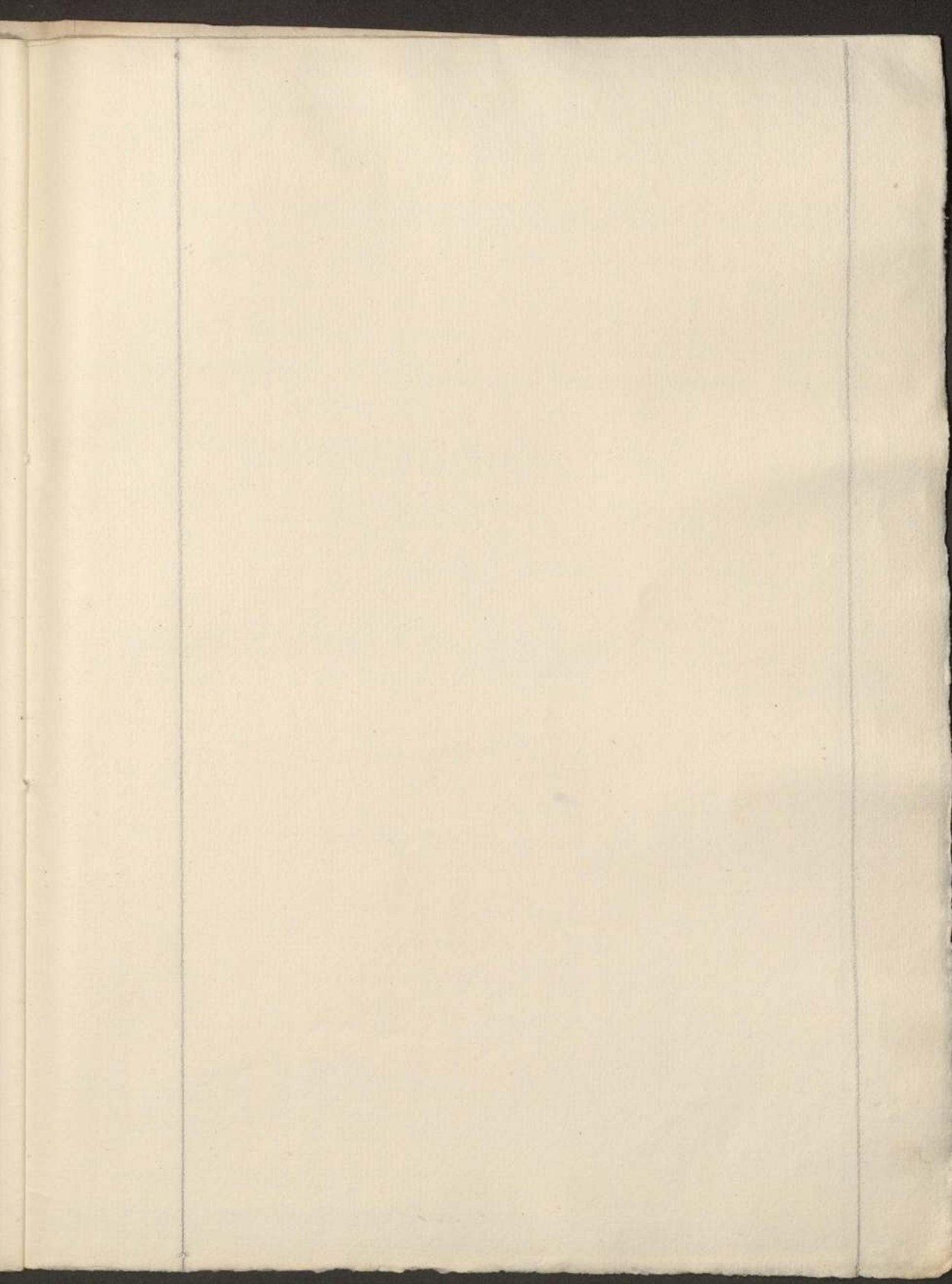
Si todos han convenido en que el teatro moderno ha sido hijo del Folman, y de la propia familia que el espa-

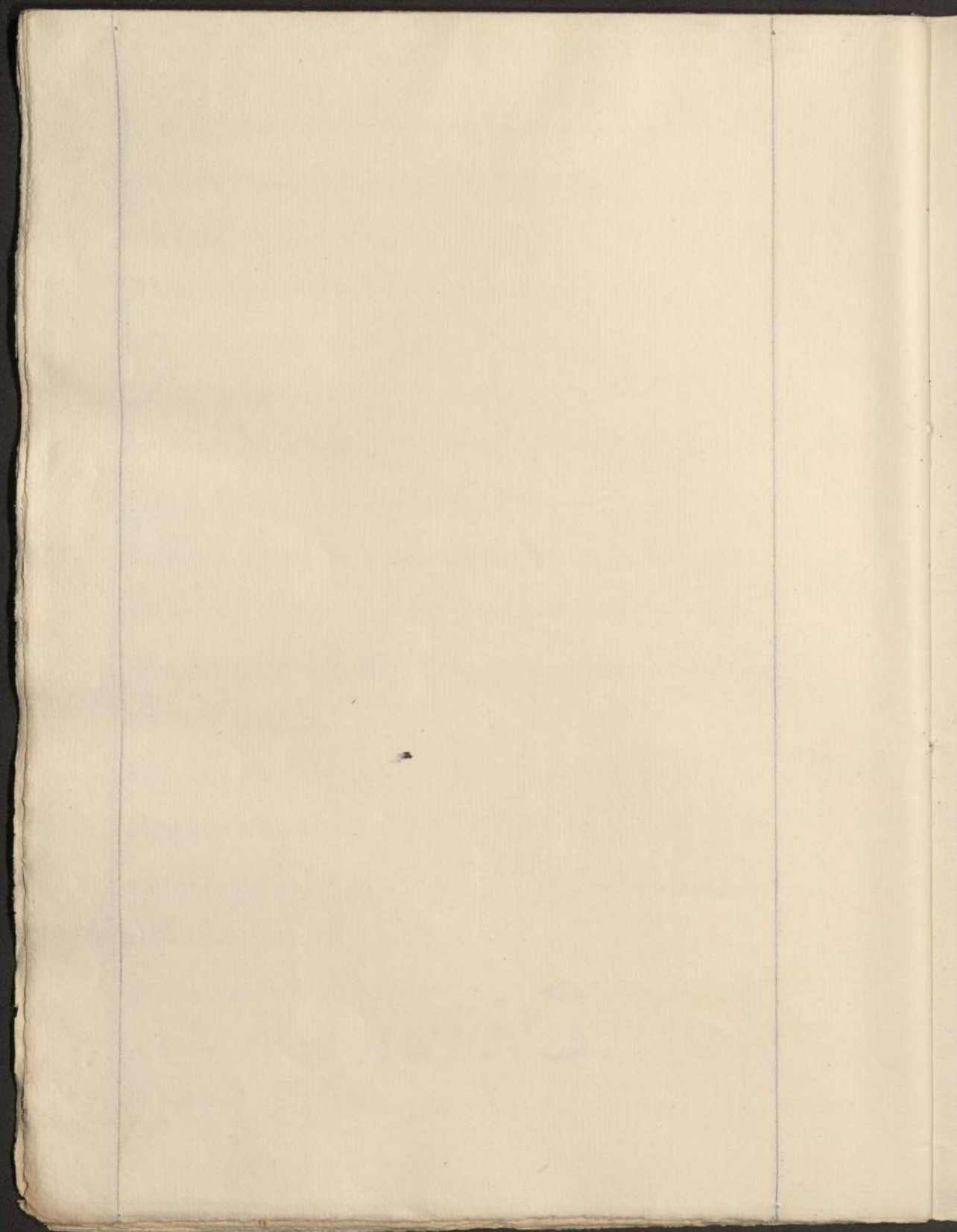
Pol i ingles de Shakespear
y de Pope: si todos confiesan,
que Cienfuegos y Quintana, clá-
sicos en el fondo y en sus estu-
dios, han sido los precursores
de los poetas y de las ideas con-
temporáneas; no se nos dirá que
todo este árbol robusto de cien-
cia, de poesia y patriotismo, ha-
ya cedido por el a' la fuerza
de unos cuantos críticos que so-
lo habian examinado a' sobre-
pelo nuestra literatura, conce-
diéndola, aun así, un tanto de
nacionalidad y aun de miras
filosóficas. Si por ventura se
nos opusiere, desconociendo aquel
parentesco, que el romanticismo
es un idioma bastardo y ais-

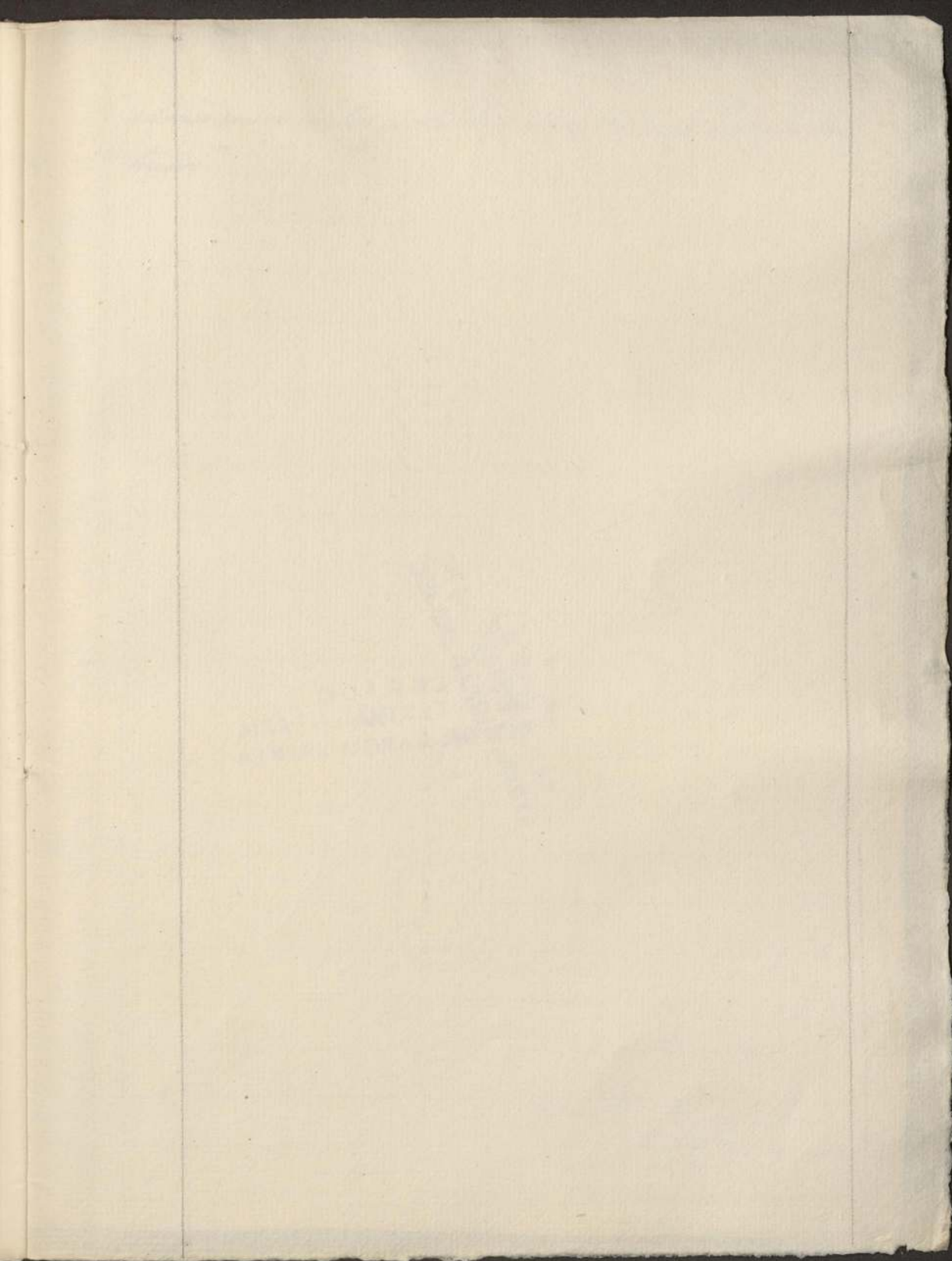
lado como el materialismo de donde procede; si se afectare ignorar que los horrores románticos (perjurados, como ya hemos visto en todos los teatros) han sido la crecida que termina una crisis favorable, los dolores que preceden á un parto laborioso; respondremos que la literatura actual permanezca en Poncez anónimo, y que no siendo clásica, en cuanto al atenerse de las reglas antiguas, no conociéndose mas sistemas de otra parte que el clásico y romántico, esto es, el de la imitación y el de la nacionalidad, y habiendo quedado en el fondo del vaso en que se han agitado todas las

confecciones literarias el drama moderno guiso con un conyugante-
ra la novela y con la eterna poe-
sia popular despues de evaporar-
dos o fundidos los generos mas
esquinitos de la antigua escuela;
forzadamente hemos de inferir
que el romanticismo no fue, co-
mo se ha dicho, un sueño fe-
bril y pasajero, sino el resulta-
do de grandes combinaciones, la
evocacion de grandes recuerdos,
la expresion de una grande ipo-
ca, la literatura en fin de nues-
tros dias.

Fin.







LEGADO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GARCIA ARISTA

21.
"admiraremos a los grandes hombres p.^o no los imi-
temos."

LEBACCO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GAROIA ABISITA

[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a title or header.]

[Faint, illegible handwriting in the center of the page, possibly a signature or a block of text.]